

BRUXELLES-CAPITALE

**ASSEMBLEE REUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

SESSION ORDINAIRE 2002-2003

4 DECEMBRE 2002

PROJET D'ORDONNANCE

**modifiant le chapitre XIIbis
de la loi du 8 juillet 1976
organique des Centres publics
d'Aide sociale**

RAPPORT

fait au nom de la Commission
des Affaires sociales

par Mme Anne-Sylvie MOUZON (F)

Ont participé aux travaux de la Commission :

1. *Membres effectifs* : MM. Jean-Pierre Cornelissen, Jacques De Grave, Mme Marie-Jeanne Riquet, M. Philippe Smits, Mmes Dominique Braeckman, Fatiha Saïdi, M. Mohamed Azzouzi, Mmes Sfia Bouarfa, Anne-Sylvie Mouzon, MM. Denis Grimberghs, Jos Van Assche, Jean-Luc Vanraes.
2. *Membres suppléants* : MM. Claude Michel, Michel Mook.
3. *Autres membres* : MM. Alain Adriaens, Jean-Jacques Boelpaepe, Mme Danielle Caron, MM. Marc Cools, Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp, Serge de Patoul, Mme Marion Lemesre, M. Mahfoudh Romdhani.

Voir :

Documents de l'Assemblée réunie :
B-85/1 – 2002/2003 : Projet d'ordonnance.

BRUSSEL-HOOFDSTAD

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

GEWONE ZITTING 2002-2003

4 DECEMBER 2002

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**tot wijziging van hoofdstuk XIIbis
van de organieke wet van 8 juli 1976
betreffende de Openbare centra
voor maatschappelijk welzijn**

VERSLAG

uitgebracht namens de Commissie
voor de Sociale Zaken

door mevr. Anne-Sylvie MOUZON (F)

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. *Vaste leden* : De heren Jean-Pierre Cornelissen, Jacques De Grave, mevr. Marie-Jeanne Riquet, de heer Philippe Smits, mevr. Dominique Braeckman, mevr. Fatiha Saïdi, de heer Mohamed Azzouzi, mevr. Sfia Bouarfa, mevr. Anne-Sylvie Mouzon, de heren Denis Grimberghs, Jos Van Assche, Jean-Luc Vanraes.
2. *Plaatsvervangers* : Claude Michel, Michel Mook.
3. *Andere leden* : De heren Alain Adriaens, Jean-Jacques Boelpaepe, mevr. Danielle Caron, de heren Marc Cools, Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp, Serge de Patoul, Mme Marion Lemesre, M. Mahfoudh Romdhani.

Zie :

Stukken van de Verenigde Vergadering :
B-85/1 – 2002/2003 : Ontwerp van ordonnantie.

I. Exposé du ministre

Le Ministre rappelle que ce texte a été déposé à l'initiative du Président du Collège réuni. Comme introduction au débat, il reprend l'exposé des motifs du projet d'ordonnance (voir doc. n° B-85/1).

II. Discussion générale

M. Denis Grimberghs se réfère à l'échange de vues qui a eu lieu au sein des commissions réunies de la Commission Communautaire Commune et de la commission des finances du Conseil concernant la structure IRIS. Ce débat n'est pas encore terminé étant donné que certains membres ont posé, comme la possibilité leur en avait été offerte, des questions auxquelles ils attendent maintenant une réponse. Il signale que le parti qu'il représente n'a jamais été invité pour en discuter et estime que ce projet devrait être discuté à la Cobru.

Mme Anne Sylvie Mouzon fait remarquer que le texte soumis à la commission est le résultat d'une longue réflexion au sein du Collège réuni. Il n'est donc pas lié aux discussions en cours à la Cobru. Elle demande dès lors que la discussion en commission ait lieu, ce qui n'empêche pas qu'il y ait au sein de la Cobru d'autres échanges qui concernent d'autres aspects de la problématique.

Elle rappelle que dix millions d'euros sont inscrits au budget de la région à destination d'IRIS. Cette somme sera attribuée à condition que des décisions de rationalisation se prennent, ce qui suppose le vote de l'ordonnance.

M. Marc Cools plaide pour que tous les débats ne soient pas systématiquement renvoyés à la Cobru. Il demande si le compte rendu des discussions des commissions mixtes ne pourrait pas être joint au rapport concernant la présente ordonnance.

Monsieur le Président rappelle qu'il a été convenu que le compte-rendu sera joint au rapport concernant la discussion du budget régional et du budget bicommunautaire.

Mme Anne-Sylvie Mouzon souligne que ce projet d'ordonnance est un des corollaires des 10 millions d'euros inscrits au budget régional. Il est demandé à la structure faitière Iris de poursuivre les rationalisations, les économies, ... On a donc dès lors tout intérêt à adopter rapidement ce projet d'ordonnance, tant pour la santé des Bruxellois que pour les finances régionales.

I. Uiteenzetting van de minister

De Minister herinnert eraan dat deze tekst ingediend is op initiatief van de Voorzitter van het Verenigd College. Als inleiding op het debat geeft hij opnieuw de memorie van toelichting van het ontwerp van ordonnantie (zie stuk nr. B-85/1).

II. Algemene bespreking

De heer Denis Grimberghs verwijst naar de gedachte-wisseling die plaatsgevonden heeft in de verenigde commissie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de commissie voor de financiën van de Raad betreffende de Iris-structuur. Dit debat is nog niet afgelopen aangezien enkele leden vragen hebben mogen stellen waarop zij nu nog een antwoord moeten krijgen. Het lid wijst erop dat de fractie die hij vertegenwoordigt niet uitgenodigd is op een vergadering van de Cobru om daarover te spreken.

Mevr. Anne Sylvie Mouzon wijst erop dat de aan de commissie voorgelegde tekst het resultaat is van een lange gedachtewisseling binnen het Verenigd College. De tekst houdt dus geen rechtstreeks verband met de gedachtewisseling die aan de gang is. Zij vraagt dan ook dat de bespreking in de commissie zou doorgaan, wat niet betekent dat er geen andere gesprekken mogelijk zijn over andere aspecten van de problematiek binnen de Cobru.

Zij herinnert eraan dat een bedrag van tien miljoen euro ingeschreven is op de begroting van het Gewest dat bestemd is voor Iris. Dat bedrag zal toegekend worden voorwaarde dat er maatregelen met het oog op de stroomlijning genomen worden. Zulks veronderstelt dat de ordonnantie goedgekeurd wordt.

De heer Marc Cools vraagt dat niet alle debatten niet systematisch naar de Cobru doorverwezen zouden worden. Hij vraagt of het verslag van de besprekingen in de gemengde commissies niet bij het verslag over deze ordonnantie gevoegd kunnen worden.

De Voorzitter herinnert eraan dat er overeengekomen is dat bij het verslag over de bespreking van de gewestbegroting en van de bicommunautaire begroting gevoegd zou worden.

Mevr. Anne-Sylvie Mouzon onderstreept dat dit ontwerp van ordonnantie één van de initiatieven is dat past in het kader van de 10 miljoen euro ingeschreven in de gewestbegroting. Er wordt aan de koepelstructuur Iris gevraagd om verder te stroomlijnen, besparingen te doen, ... Men heeft er dus alle belang bij om dit ontwerp van ordonnantie snel goed te keuren, zowel voor de gezondheid van de Brusselaars als voor de gewestfinanciën.

Mme Dominique Braeckman souligne que le projet vise à une association des communes non hospitalières et de la Région au sein d'Iris dans une logique de solidarité et de responsabilisation. La structure faïtière Iris va connaître une extension de ses compétences et de sa responsabilité. L'idée développée dans l'exposé des motifs revient-elle à faire transiter par les communes les moyens que la Région va fournir à la structure faïtière Iris ?

Dans la nouvelle structure faïtière Iris il y aura à la fois des représentants des communes hospitalières, de la Région et des communes non hospitalières. Quel est le nombre des représentants de la Région et des communes non hospitalières ? Le Collège réuni s'est-il donné des balises pour qu'il n'y ait pas un plus grand nombre de représentants des communes non hospitalières que des communes hospitalières ?

Le Ministre Eric Tomas souligne que tant le Gouvernement que le Collège réuni souhaitent qu'il y ait cette solidarité de la part des communes non hospitalières. Cette volonté est due au fait que les hôpitaux de la structure Iris accueillent des personnes indigentes de ces communes ainsi que des personnes en provenance de leurs CPAS. Il faut aussi que ces communes prennent entièrement conscience de ce que si la situation financière des hôpitaux de la structure Iris est difficile, ce n'est parce que les communes sur le sol desquelles il y a un hôpital de la structure Iris les gèrent mal. Etant donné que la Région bruxelloise va assurer le sauvetage des hôpitaux Iris, il a semblé opportun au Gouvernement régional qu'elles soient présentes à l'assemblée générale de la structure faïtière.

Le Ministre Eric Tomas confirme que l'argent de la Région ne fera que transiter vers les communes avant d'être reversé dans la structure Iris.

Le ministre précise que le nombre de représentants des communes non hospitalières ainsi que de la Région sera déterminé dans les statuts qui sont actuellement en cours d'élaboration et de discussion.

Le ministre peut d'ores et déjà préciser qu'ils seront minoritaires par rapport aux représentants des communes hospitalières.

M. Marc Cools estime qu'étant donné la situation financière extrêmement préoccupante des hôpitaux de la structure Iris, ce projet va être un des moyens pour permettre de résorber une partie du déficit.

Le député constate dans l'exposé des motifs que la situation financière se serait dégradée surtout à partir de l'année 2000. Le déficit est passé de 67 millions de BEF après résultat exceptionnel (le déficit d'exploitation étant passé aujourd'hui à 900 millions de BEF).

On lit plus loin dans l'exposé des motifs que c'est sous l'impulsion de la structure faïtière d'Iris que sont interve-

Mevr. Dominique Braeckman wijst erop dat dit ontwerp ertoe strekt om de niet-ziekenhuisgemeenten en het Gewest in de Iris-structuur op te nemen met het oog op meer solidariteit en verantwoordelijkheid. De Iris-koepelstructuur zal meer bevoegdheden en een grotere verantwoordelijkheid krijgen. Betekent het in de memorie van toelichting uiteengezette voorstel dat de middelen van het Gewest voor de Iris-koepelstructuur via de gemeenten zullen gaan ?

In de nieuwe Iris-koepelstructuur zullen er zowel vertegenwoordigers van de ziekenhuisgemeenten, van het Gewest en van de niet-ziekenhuisgemeenten zitting hebben. Hoeveel vertegenwoordigers van het Gewest en hoeveel vertegenwoordigers van de niet-ziekenhuisgemeenten zullen er zijn ? Heeft het Verenigd College ervoor gezorgd dat er niet meer vertegenwoordigers van niet-ziekenhuisgemeenten dan van ziekenhuisgemeenten zullen zijn ?

Minister Eric Tomas onderstreept dat zowel de regering als het Verenigd College wensen dat de niet-ziekenhuisgemeenten meer verantwoordelijkheid dragen. De Irisziekenhuizen nemen immers arme mensen uit deze gemeenten op, alsook mensen die van het OCMW afhangen. Bovendien moeten die gemeenten er zich goed van bewust worden dat de moeilijke financiële toestand van de Irisziekenhuizen niet het gevolg is van het slechte beheer van de gemeenten die een Irisziekenhuis op hun grondgebied hebben. Aangezien het Hoofdstedelijk Gewest de Iris-ziekenhuizen zal redden, vond de Gewestregering het gepast dat zij op de algemene vergadering van de koepelstructuur aanwezig zouden zijn.

Minister Eric Tomas bevestigt dat het geld van het Gewest langs de gemeenten in de Irisstructuur gestort zal worden.

De minister zegt dat het aantal vertegenwoordigers van de niet-ziekenhuisgemeenten en van het Gewest vastgelegd zal worden in de statuten die voor het ogenblik voorbereid worden.

De minister kan nu al bevestigen dat zij in de minderheid zullen zijn in vergelijking met de vertegenwoordigers van de ziekenhuisgemeenten.

De heer Marc Cools meent dat dit ontwerp, gelet op de zeer zorgwekkende financiële toestand van de Irisziekenhuizen, een van de middelen zal zijn om een deel van het tekort weg te werken.

De volksvertegenwoordiger stelt in de memorie van toelichting vast dat de financiële toestand vooral sinds 2000 verslechterd zou zijn. Het deficit is opgelopen tot 67 miljoen BEF na een uitzonderlijk resultaat (het exploitatiedeficit bedraagt vandaag 900 miljoen BEF).

Verder in de memorie van toelichting kan men lezen dat de Iris-koepelstructuur aan de basis ligt van de stroomlij-

nues la rationalisation et les fusions pour faire face aux problèmes structurels des hôpitaux. Le député estime qu'on peut s'interroger sur la responsabilité de la structure faïtière Iris dans la situation actuelle tout en s'interrogeant sur l'opportunité de certaines fusions qui ont été opérées.

Et de citer certains exemples : la Clinique Baron Lambert souhaitait fusionner avec Edith Cavell. Les responsables de la structure faïtière ont refusé. Baron Lambert a fusionné dans un premier temps avec Molière; dans un deuxième temps, cette fusion a été élargie aux cliniques d'Etterbeek et Ixelles, ensuite Bracops.

Ces fusions ont pesé sur la structure financière et sur la manière de négocier. A Etterbeek-Ixelles, par exemple, un système de responsabilisation des médecins était en vigueur; il y a été mis fin avec la fusion. Aujourd'hui on y revient et on repasse progressivement à un système de responsabilisation financière des médecins.

Lors des auditions, M. Denis Grimberghs a donné des informations quant à l'évolution des lits tant en chirurgie qu'en médecine interne, avec parfois une requalification des lits nécessaires vers les lits gériatriques et psychiatriques.

M. Marc Cools tente de faire des comparaisons avec l'objectif que s'était fixé Jean-Luc Dehaene lorsqu'il était ministre fédéral de la santé : diminution de 30 % des lits dans les hôpitaux. On en est loin encore dans les hôpitaux publics bruxellois. On est même en deçà des réductions qui ont été opérées dans le secteur hospitalier privé à Bruxelles.

M. Marc Cools lit dans le commentaire de l'article 9 que ces procédures institutionnalisent le mode de fonctionnement de la structure faïtière Iris, le député est persuadé qu'une étape nécessaire est de rendre obligatoire des procédures de rationalisation déjà adoptées mais pour ne citer qu'un exemple, Iris disposait déjà de la compétence de pouvoir envoyer un commissaire pour contrôler les comptes de certains hôpitaux en difficulté.

M. Marc Cools souhaiterait que le ministre départage les responsabilités de la situation financière désastreuse des hôpitaux de la structure faïtière Iris : le ministre peut-il départager les parts de responsabilité entre les hôpitaux publics et la structure faïtière ?

Le député ne saisit pas non plus comment les communes non hospitalières vont être associées, et ce, d'autant moins, qu'elles n'ont pas participé aux prises de décisions par le passé, que ce soit en matière financière ou au niveau des dirigeants. Y aura-t-il des représentants de toutes les communes ? Quel sera le pouvoir réel des représentants de ces communes-là ? Quels seront leurs engagements ?

ning en de fusions om de structurele tekorten van de ziekenhuizen op te lossen. De volksvertegenwoordiger vindt dat men vragen kan stellen bij de verantwoordelijkheid van de Iris-koepelstructuur voor de huidige toestand en over de opportuniteit van bepaalde fusions.

Hij geeft enkele voorbeelden : de kliniek Baron Lambert wou fuseren met Edith Cavell. De koepelstructuur heeft dat geweigerd. Baron Lambert is eerst gefuseerd met Molière. Vervolgens is die fusie uitgebreid tot de ziekenhuizen van Etterbeek en Elsene, en dan met Bracops.

Deze fusions hebben gevolgen gehad voor de financiële structuur en voor de wijze van onderhandelen. In Etterbeek-Elsene bestond er bijvoorbeeld een systeem waarbij de artsen verantwoordelijkheid kregen. Bij de fusie is daar een einde aan gekomen. Vandaag voert men opnieuw geleidelijk een systeem in waarbij de artsen mee financiële verantwoordelijkheid krijgen.

Tijdens de hoorzittingen heeft de heer Denis Grimberghs informatie gegeven over de evolutie van de bedden voor de chirurgie en de interne geneeskunde. Soms is het nodig om bedden om te schakelen naar geriatrische en psychiatrische bedden.

De heer Marc Cools heeft geprobeerd om vergelijkingen te maken met de doelstelling die Jean-Luc Dehaene wou halen toen hij federaal minister voor Gezondheid was : vermindering van de bedden in de ziekenhuizen met 30 %. In de Brusselse openbare ziekenhuizen is men daar nog ver vanaf. Men komt zelfs niet op gelijke hoogte van de verminderingen die de privé-ziekenhuissector in Brussel doorgevoerd heeft.

De heer Marc Cools leest in de commentaar bij artikel 9 dat deze procedures de werkwijze van de Iris-koepelstructuur « bekrachtigen ». De volksvertegenwoordiger is ervan overtuigd dat het noodzakelijk is om de reeds goedgekeurde saneringsmaatregelen verplicht te maken. Hij geeft als voorbeeld het feit dat Iris reeds de bevoegdheid had om een commissaris te sturen die de rekeningen van bepaalde ziekenhuizen in moeilijkheden kon controleren.

De heer Marc Cools vraagt dat de minister duidelijk aantoonde wie verantwoordelijk is voor de catastrofale financiële toestand van de Irisziekenhuizen. Kan de minister een onderscheid maken tussen de verantwoordelijkheid van de openbare ziekenhuizen en die van de koepelstructuur ?

De volksvertegenwoordiger begrijpt ook niet hoe de niet-ziekenhuisgemeenten bij de zaak betrokken zullen worden, vooral omdat zij niet deelgenomen hebben aan de besluitvorming in het verleden, niet op financieel vlak en ook niet op het vlak van de leiding. Zullen er vertegenwoordigers van alle gemeenten zijn ? Wat zal de werkelijke bevoegdheid van de vertegenwoordigers van deze gemeenten zijn ? Wat zullen hun verplichtingen zijn ?

Le député est persuadé que les hôpitaux publics bruxellois continuent à fournir des soins de qualité ; on est loin de la situation désastreuse en matière de soins des hôpitaux publics en Grande-Bretagne. Pour pouvoir maintenir ce niveau qualitatif, il faut s'interroger sur la santé financière de ces institutions publiques et les refinancer. Une décision importante a été la décision du Gouvernement régional d'injecter 15 millions d'euros pour aider à éponger la dette du passé et alimenter la cellule de première conversion là où le responsable d'Iris estime qu'il y a du personnel en surnombre. L'autre apport de la Région de 10 millions servira à alimenter le fonctionnement des hôpitaux publics selon des modalités à déterminer par un nouveau projet d'ordonnance.

Malgré ces interventions financières, les hôpitaux publics comme les privés continuent à connaître une situation difficile. Il convient que le Gouvernement y reste attentif en permanence.

M. Marc Cools pose la question du rôle des commissaires du Gouvernement auprès de la structure Iris. Il est beaucoup question dans le projet d'ordonnance de renforcer le contrôle de la structure faïtière Iris sur les différentes associations hospitalières locales.

M. Marc Cools se demande s'il ne faut pas renforcer les moyens et le pouvoir de contrôle du commissaire du Gouvernement pour que le Gouvernement puisse réellement être au courant en temps réel de la situation financière et des décisions stratégiques qui sont prises dans les hôpitaux publics Bruxellois. Lors de la conférence de presse communiquant la décision du Gouvernement d'adopter cet avant-projet d'ordonnance, il a été précisé que le Gouvernement exigerait des hôpitaux publics un plan financier 2003-2006. Le projet d'ordonnance reprend également l'obligation pour les différentes associations hospitalières locales d'élaborer des plans d'établissement de leur activité. Ces plans devront être contrôlés minutieusement. Comment le ministre prévoit-il le renforcement des compétences des commissaires et comment compte-t-il redéfinir leur rôle ?

Comment le Gouvernement va-t-il travailler avec ces commissaires pour s'assurer que le gouffre financier des hôpitaux publics ne s'aggrave pas d'année en année ?

Mme Anne-Sylvie Mouzon attire l'attention de son collègue sur le fait que la décision de renforcer la structure faïtière par rapport aux pouvoirs de décision des associations locales a été mûrement réfléchie. Une des modifications essentielles est que la présence du Gouvernement régional sera dorénavant assurée dans la structure faïtière. Il n'a pas été décidé de créer un pararégional ce qui n'aurait pas manqué de créer des problèmes tant institutionnels que financiers. L'équilibre astucieusement et minutieusement concocté ne peut nullement être remis en cause.

De volksvertegenwoordiger is ervan overtuigd dat de Brusselse openbare ziekenhuizen kwalitatief hoogstaande diensten blijven verlenen. Men is nog ver verwijderd van de catastrofale toestand van de openbare ziekenhuizen in Groot-Brittannië. Om dit niveau te behouden, moet men de financiële toestand van deze openbare instellingen onderzoeken en voor een nieuwe financiering zorgen. De Gewestregering heeft een belangrijke beslissing genomen door een bedrag van 15 miljoen euro ter beschikking te stellen om de schuld uit het verleden weg te werken en de cel voor de eerste omscholing te financieren voor het personeel dat volgens Iris boventallig is. De andere bijdrage van het Gewest van 10 miljoen moet de werking van de openbare ziekenhuizen financieren overeenkomstig de voorwaarden die in een nieuw ontwerp van ordonnantie bepaald zullen worden.

Ondanks deze steun blijft de situatie moeilijk voor de openbare en de privé-ziekenhuizen. De regering moet daar voortdurende aandacht voor hebben.

De heer Marc Cools vraagt wat de taak van de regeringscommissarissen in de Iris-structuur is. In het ontwerp van ordonnantie wordt veel gesproken over de versterking van de controle van de Iris-structuur op de verschillende lokale ziekenhuisverenigingen.

De heer Marc Cools vraagt of de controlemiddelen en de controlebevoegdheid van de regeringscommissaris niet uitgebreid moeten worden opdat de regering onmiddellijk op de hoogte gebracht zou worden van de financiële toestand en de strategische beslissingen die in de Brusselse openbare ziekenhuizen genomen worden. Tijdens de persconferentie tijdens dewelke de regering haar beslissing bekendgemaakt heeft om dit voorontwerp van ordonnantie goed te keuren, is gepreciseerd dat de regering van de openbare ziekenhuizen een financieel plan 2003-2006 zou eisen. Het ontwerp van ordonnantie verplicht de verschillende lokale ziekenhuisverenigingen eveneens om plannen over hun activiteiten vast te leggen. Deze plannen zullen zeer nauwkeurig onderzocht moeten worden. Hoe denkt de minister de bevoegdheid van de commissarissen uit te breiden en welke nieuwe taak zal hij hen geven ?

Hoe zal de regering met deze commissarissen samenwerken om te voorkomen dat het deficit van de openbare ziekenhuizen niet groter wordt van jaar tot jaar ?

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon vestigt de aandacht van haar collega op het feit dat de beslissing om het toezicht van de koepelstructuur op de beslissingen van de lokale verenigingen uit te breiden, ernstig overwogen is. Een van de voornaamste wijzigingen is dat de Gewestregering voortaan in de koepelstructuur aanwezig zal zijn. Er is niet beslist om een gewestelijke semi-overheidsinstelling op te richten, want dat zou voor institutionele en financiële problemen gezorgd hebben. Het zorgvuldig uitgewerkte evenwicht mag niet in gevaar gebracht worden.

Une chose pose question, c'est le projet d'ordonnance régionale qu'il faut encore élaborer pour assurer la liquidation des 400 millions. L'avant-projet a été soumis pour avis au Conseil d'Etat et le Gouvernement doit se pencher en seconde lecture sur le projet remanié.

Mme Anne-Sylvie Mouzon avertit que son groupe verrait d'un très mauvais œil que le renforcement du Gouvernement dans la structure faïtière Iris ne soit pas accompagné de la liquidation des 400 millions et ce, de manière récurrente.

Le vote de ce projet d'ordonnance à la Région est un complément indispensable du projet d'ordonnance aujourd'hui en discussion.

Mme Anne-Sylvie Mouzon estime que, si une des parties assise autour de la table fait défaut, ce sera un échec.

M. Denis Grimberghs constate qu'un certain nombre de mutations importantes sont arrêtées au sein de la majorité, qui requièrent notamment des modifications législatives et des modifications statutaires. Ces modifications de la structure faïtière Iris passent par le partage de responsabilités de communes hospitalières et non hospitalières au sein desquelles son groupe exerce quelques responsabilités. Il rappelle qu'en 1994-1995, lorsque la majorité de l'époque avait mis sur pied des structures qui ont finalement abouti à la structure Iris, le premier parti francophone actuel avait été régulièrement associé aux décisions et négociations.

M. Denis Grimberghs rappelle qu'en 1994-1995, il avait été décidé de demander régulièrement des comptes pour pouvoir faire une évaluation et éventuellement des modifications. Son groupe exigera ces comptes. Pour pouvoir réaliser un bon diagnostic de la situation des hôpitaux Iris, l'audition des responsables de la structure Iris a été essentielle mais non suffisante. A plusieurs reprises, les responsables d'Iris ont fait savoir que pour certaines questions ils s'en référaient à la tutelle. La manière dont le plan Iris a été mis en œuvre dépend des acteurs politiques et non des responsables de la structure Iris.

M. Denis Grimberghs cite un exemple : l'administrateur délégué a bien souligné que le type de lits ainsi que l'offre de santé publique ont eu nécessairement des conséquences sur le refinancement. Prendre la décision de transformer des lits chirurgiques en lits chroniques avec des indices moins bien rémunérés au niveau de l'INAMI et plus coûteux au niveau des personnes, est une décision prise par les responsables et qui a des conséquences financières. Il faut que les hôpitaux publics prennent en charge ces personnes qui, sinon, ne trouveraient pas de place à Bruxelles. M. Denis Grimberghs souligne que les décisions prises par la tutelle ont un coût. Il est indispensable de savoir qui assume la responsabilité des décisions.

Er is nog één probleem, nl. het ontwerp van ordonnantie dat nog opgesteld moet worden om het deficit van 400 miljoen te vereffenen. Het voorontwerp is om advies aan de Raad van State voorgelegd en de regering moet nog het gewijzigde ontwerp in tweede lezing bespreken.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon zegt dat haar fractie het er niet mee eens is dat de regering meer zeggenschap krijgt in de Iris-koepelstructuur zonder dat het deficit van 400 miljoen op recurrente wijze vereffend wordt.

De goedkeuring van dit ontwerp van ordonnantie is een noodzakelijke aanvulling van het ontwerp van ordonnantie dat vandaag besproken wordt.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon meent dat een mislukking onafwendbaar is, indien een van de partijen rond de tafel tekort schiet.

De heer Denis Grimberghs stelt vast dat de meerderheid een aantal wijzigingen doorvoert waarvoor wetswijzigingen en statutaire wijzigingen vereist zijn. Deze wijzigingen van de Iris-koepelstructuur zijn niet mogelijk zonder een gedeelde verantwoordelijkheid van de ziekenhuisgemeenten en niet-ziekenhuisgemeenten waarin zijn fractie enkele verantwoordelijkheden uitoefent. Hij herinnert eraan dat in de periode 1994-1995, toen de toenmalige meerderheid de structuren opgericht heeft die uiteindelijk tot de Iris-structuur geleid hebben, de partij die op dit ogenblik de grootste Franstalige partij is regelmatig betrokken werd bij de beslissingen en de onderhandelingen.

De heer Denis Grimberghs herinnert eraan dat men in 1994-1995 beslist heeft om regelmatig rekeningen op te vragen om een evaluatie te kunnen maken en eventueel wijzigingen door te voeren. Zijn fractie zal deze rekeningen eisen. Om een goed beeld te krijgen van de toestand van de Irisziekenhuizen was de hoorzitting met de leiding van de Iris-structuur van groot belang, maar niet voldoende. De leiding van Iris heeft meermaals gezegd dat zij bepaalde vragen doorverwezen heeft naar de toezichhoudende overheid. De wijze waarop het Iris-plan uitgevoerd is wordt door de politieke wereld bepaald en niet door de leiding van de Iris-structuur.

De heer Denis Grimberghs geeft een voorbeeld. De gedelegeerd bestuurder heeft er duidelijk op gewezen dat het type bedden en de zorgverstrekking in de openbare ziekenhuizen de omvorming van « chirurgische bedden » tot « chronische bedden » met een beperktere terugbetaling door het RIZIV en een hogere kost voor de mensen, is een beslissing van de leiding die financiële gevolgen heeft. De openbare ziekenhuizen moeten deze mensen opnemen, want die vinden elders in Brussel geen plaats. De heer Denis Grimberghs onderstreept dat de beslissingen van de toezichhoudende overheid een prijskaartje hebben. Men moet weten wie de verantwoordelijkheid voor de beslissingen draagt.

Pour avoir suivi l'opération depuis son début en 1994-1995, le député estime que les parlementaires n'ont eu que trop peu l'occasion d'avoir un débat politique sur ces choix politiques.

Le député a pu constater qu'il y a un accord pour affirmer que le fédéral est compétent pour le financement des hôpitaux ; et il en veut pour preuve l'accord de coopération qui a été signé avec le fédéral en 1994. Lorsque l'actuel président du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale a signé cet accord de coopération en tant que ministre des affaires sociales fédéral, il engageait bel et bien l'Etat fédéral.

Le député rappelle que ce sont les personnes, qui décident en matière de missions de service public dans le secteur de la santé, qui doivent imposer ces tâches y compris dans les hôpitaux privés qui bénéficient de financements pour mener à bien ces missions de service public.

La Commission communautaire commune ne possède qu'une capacité de manœuvre marginale. Ses missions ont bien été mises en exergue par le Docteur Nathan Clumeck : la Commission communautaire commune distribue des subventions. Le député estime qu'il serait légitime que la Commission communautaire commune revoie les arrêtés pour déterminer les critères de missions de service public qui donnent lieu à des subventions pour investissement, en équipement et en infrastructure.

Une des clefs les plus simples pour connaître aujourd'hui le ratio financier d'un hôpital est de connaître la proportion de chambres à un lit, ou à deux lits, ou à plusieurs lits. En effet, on ne peut ignorer que les chambres à un lit donnent lieu à surfacturation tant pour les services hôteliers que pour la rétribution des services médicaux. Que l'on finance avec des deniers publics des hôpitaux, pour qu'il n'y ait presque plus que des chambres à un lit, n'est pas une idée judicieuse. Il pourrait citer plusieurs institutions hospitalières où ces changements sont en cours.

Il est légitime que celui qui distribue des subventions pour un service au public, tant dans les hôpitaux publics que privés, établisse des critères clairs pour atteindre les objectifs qu'il s'est fixés.

Sans évaluation de ce qui a été décidé en 1994 et mis en œuvre de 1994 jusqu'à 2002, on ne peut affirmer que le système que la majorité veut mettre sur pied ne produira pas les mêmes dérives. En effet, on ne peut faire semblant que les objectifs que les responsables s'étaient fixés en 1994 ont été atteints. On risque ainsi de ne pas pouvoir atteindre les objectifs nouveaux ou les mêmes objectifs à atteindre de manière différente.

M. Denis Grimberghs dresse un bref aperçu historique de la mise sur pied progressive de la structure faïtière Iris.

De volksvertegenwoordiger heeft de operatie sinds het begin in 1994-1995 gevolgd en vindt dat de parlementsleden te weinig de kans gehad hebben om een politiek debat over de politieke keuzes te voeren.

De volksvertegenwoordiger heeft akte genomen van het feit dat men eensgezind zegt dat de federale overheid bevoegd is voor de financiering van de ziekenhuizen. Als bewijs daarvan voert hij het samenwerkingsakkoord aan dat met de federale overheid in 1994 gesloten is. Toen de huidige voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad dit samenwerkingsakkoord als federaal minister voor Sociale Zaken ondertekend heeft, was dat wel degelijk een verbintenis van de federale Staat.

De volksvertegenwoordiger herinnert eraan dat wie de taken inzake openbare dienstverlening in de gezondheidssector bepaalt, ook deze taken moet bepalen voor de privé-ziekenhuizen die middelen krijgen om deze taken inzake openbare dienstverlening uit te voeren.

De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie heeft maar een beperkte manoeuvreerruimte. Dokter Nathan Clumeck heeft haar opdrachten duidelijk omschreven. De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie kent subsidies toe. De volksvertegenwoordiger zou het normaal vinden dat de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie de besluiten herzielt om de criteria voor de taken inzake openbare dienstverlening te bepalen. Die criteria zijn van belang voor de subsidies voor investeringen, zowel op het vlak van uitrusting als infrastructuur.

De gemakkelijkste manier om vandaag de financiële balans van een ziekenhuis te kennen, is te kijken naar de verhouding van kamers met 1 bed, met 2 bedden, en met meer bedden. Patiënten in een kamer met 1 bed krijgen immers een zeer hoge rekening zowel voor het verblijf als voor de medische prestaties. Het is niet verstandig om met overheidsgeld ziekenhuizen te financieren die steeds meer kamers met 1 bed aanbieden. Het lid kan de naam geven van verschillende ziekenhuizen waar deze evolutie aan de gang is.

Het is normaal dat wie subsidies geeft voor een openbare dienstverlening, zowel in de openbare als in de privé-ziekenhuizen, duidelijke criteria opstelt om de doelstellingen te halen die hij vooropgesteld heeft.

Zonder evaluatie van wat in 1994 beslist is en tussen 1994 en 2002 uitgevoerd is, kan men onmogelijk stellen dat het systeem dat de meerderheid nu wil invoeren, niet dezelfde averechtse gevolgen zal hebben. Men kan immers niet doen alsof de doelstellingen die men zich in 1994 gesteld heeft bereikt zijn. Het gevaar bestaat dus dat men ook de nieuwe doelstellingen niet haalt, of zelfs dezelfde doelstellingen langs een andere weg niet haalt.

De heer Denis Grimberghs geeft een kort historisch overzicht van de progressieve installatie van de Iris-koe-

En 1994, il y avait, d'une part, la volonté de créer des entités juridiques spécifiques pour chaque hôpital public et, d'autre part, l'obligation pour ces entités d'appliquer un plan d'assainissement pour ramener l'entité hospitalière à l'équilibre financier au plus tard en l'an 2000.

Par ailleurs, il y avait l'apurement des déficits accumulés jusqu'au 31 décembre 1994 dans le cadre d'un prêt octroyé par le Fonds de refinancement des finances communales, prêt dont le non-remboursement de chaque annuité est conditionné par le respect strict du plan d'assainissement. Le député rappelle cela car ces conventions de prêt sont toujours en cours.

Les auditions des responsables de la structure faitière Iris n'ont pas pu éclairer les parlementaires sur les obligations contractuelles qui ont été prises à l'égard du Fonds. Elles engagent pourtant les communes et dans une moindre mesure les hôpitaux. Le Collège réuni compte-t-il remettre ces conventions en chantier ? Ou le Collège réuni va-t-il accepter le non-remboursement de ces annuités comme si les plans d'assainissement avaient été réalisés dans les différentes entités hospitalières ? Le député est d'ailleurs étonné que, lors des différentes fusions qui ont été opérées, ces conventions n'aient pas été revues.

Certaines explications sur le non-respect des obligations depuis 1994 peuvent être trouvées dans l'engagement pris par les ministres Charles Picqué et Hervé Hasquin à l'époque pour certifier qu'il n'y aurait pas de réduction d'emploi alors qu'ils étaient bien conscients du manque de financement du fédéral pour le maintien de tous ces postes de travail. A Paul Brien par exemple, le personnel est excédentaire. Lors de l'élaboration du plan d'assainissement, il a été conclu qu'il fallait licencier une partie du personnel qui serait pris en charge par la commune et le CPAS. Le député souligne qu'on aurait dû entrevoir le problème bien plus tôt : il s'agissait d'un surplus de 1.000 personnes.

M. Denis Grimberghs estime qu'on aurait dû revoir le statut des médecins dès 1994. Il n'est pas persuadé que les circonstances soient meilleures aujourd'hui pour mener cette opération à bien; il ne sera pas aisé de mener à bien cette opération de « monoactivité » des médecins des hôpitaux publics.

Enfin, les hôpitaux publics Bruxellois en partenariat avec les CPAS se sont en quelque sorte organisés pour s'assurer que les personnes les plus pauvres fréquentent bien les établissements publics de santé. Selon M. Denis Grimberghs, on pourrait les accueillir tant dans le secteur public que privé. Etant donné qu'une partie de ce public aboutit de toute manière dans les hôpitaux privés, les responsables de ces hôpitaux sont demandeurs d'obtenir les réquisitoires CPAS dans ces cas.

pelstructuur. In 1994 wou men enerzijds ieder openbaar ziekenhuis juridisch onafhankelijk maken en anderzijds wou men hen verplichten een saneringsplan uit te voeren om uiterlijk in 2000 opnieuw een financieel evenwicht te bereiken.

Anderzijds dienden de tot 31 december 1994 gecumuleerde tekorten aangezuiverd te worden in het kader van een lening die het Fonds voor de herfinanciering van de gemeentelijke thesaurieën toegekend had. De annuïteiten van deze lening dienden niet terugbetaald te worden op voorwaarde dat het saneringsplan strikt gevolgd werd. De volksvertegenwoordiger herinnert eraan omdat de leningsovereenkomsten nog altijd van toepassing zijn.

Na de hoorzittingen met de leiding van de Iris-koepelstructuur hebben de parlementsleden nog altijd niet meer duidelijkheid over de contractuele verplichtingen ten aanzien van het Fonds. Die verbinden nochtans de gemeenten en in mindere mate de ziekenhuizen. Is het Verenigd College van plan om deze overeenkomsten weer op tafel te leggen ? Of zal het Verenigd College aanvaarden dat deze annuïteiten niet terugbetaald worden alsof de saneringsplannen in de verschillende ziekenhuizen uitgevoerd waren ? Het verbaast de volksvertegenwoordiger trouwens dat deze overeenkomsten niet herzien zijn op het ogenblik dat er verschillende fusies plaatsgevonden hebben.

Men begrijpt beter waarom de verplichtingen sinds 1994 niet nageleefd zijn, als men weet dat de ministers Charles Picqué en Hervé Hasquin toen beloofd hebben dat er geen arbeidsplaatsen verloren zouden gaan, hoewel ze zeer goed wisten dat er onvoldoende federale middelen waren om al deze arbeidsplaatsen te behouden. In Paul Brien bijvoorbeeld is het personeel boventallig. Bij het opstellen van het saneringsplan is overeengekomen dat een deel van het personeel ontslagen moest worden. Die zouden ten laste genomen worden door de gemeente en het OCMW. De volksvertegenwoordiger onderstreept dat men het probleem veel vroeger had moeten zien aankomen. Duizend personen waren boventallig.

De heer Denis Grimberghs vindt dat men het statuut van de artsen reeds in 1994 had moeten herzien. Hij is er niet van overtuigd dat de omstandigheden nu beter zijn om deze operatie tot een goed einde te brengen. Het zal niet gemakkelijk zijn om de artsen te vragen om enkel voor het openbaar ziekenhuis te werken.

De Brusselse openbare ziekenhuizen hebben er samen met de OCMW's voor gezorgd dat de armsten terecht kunnen in de openbare gezondheidsinstellingen. Volgens de heer Denis Grimberghs kan men hen zowel in de openbare als in de privé-sector verzorgen. Aangezien een deel van deze patiënten hoe dan ook in de privé-ziekenhuizen terecht komt, is het bestuur van deze ziekenhuizen vragende partij voor de OCMW-eisen in deze gevallen.

Le député renvoie ses collègues et le ministre aux recommandations en matière de pauvreté.

M. Denis Grimberghs estime qu'il faut casser le monopole du pauvre.

Le ministre signale qu'il pourrait proposer de ne plus octroyer de subsides d'investissement aux hôpitaux privés et aux CPAS qui ne veulent pas signer ce type de convention.

M. Denis Grimberghs aborde la problématique de la structure faïtière d'Iris et de sa tutelle. Le système qui consiste à déléguer en quelque sorte des compétences qui appartiennent à la Commission communautaire commune et au Collège réuni à la structure Iris elle-même, aboutit à un non-contrôle de la structure Iris. Le fait que la structure Iris exerce à la fois une fonction de gestion et de tutelle empêche de pouvoir mener à bien le dispositif mis en place depuis 1994.

Le député n'est pas opposé à un renforcement de la structure de gestion de la structure faïtière d'Iris, mais avant cela les responsables doivent déposer un plan d'entreprise, un plan financier pour 2003-2006. Le plan stratégique Iris contient peu de données chiffrées.

Dès le premier plan stratégique, on a commis des erreurs en opérant les fusions telles qu'elles ont été réalisées. M. Denis Grimberghs était partisan de responsabiliser chaque entité juridique. Les sites doivent demeurer délocalisés car ils répondent à une clientèle spécifique. Gérer une entité éclatée sur plusieurs sites est extrêmement difficile. La même chose vaut pour les institutions privées: il est extrêmement hasardeux de piloter une institution hospitalière à distance.

M. Denis Grimberghs expose ensuite les pistes de réflexion de son groupe.

1. Il faut partir de la question de l'offre de santé publique.

Au-delà des questions de réseaux, des problèmes de concurrence, des aspects institutionnels, il convient de trouver les moyens de recentrer la question en terme d'offre de soins pour la population bruxelloise en s'interrogeant sur la programmation et la localisation des équipements hospitaliers publics par rapport à l'offre existante au niveau des hôpitaux privés (en distinguant les privés caritatifs ou associatifs et ceux qui sont dans une logique commerciale) et les hôpitaux universitaires localisés sur le territoire de la Région bruxelloise.

Cela conduit également à s'interroger sur la question de savoir si les infrastructures de soins publics doivent être

De volksvertegenwoordiger verwijst zijn collega's en de minister naar de aanbevelingen inzake armoede.

De heer Denis Grimberghs vindt dat men een einde moet maken aan het monopolie van de behandeling van de arme patiënt.

De minister zegt dat hij zou kunnen voorstellen om geen investeringssubsidies meer te geven aan de privé-ziekenhuizen en de OCMW's die dit type overeenkomst niet willen ondertekenen.

De heer Denis Grimberghs behandelt de problematiek van de Iris-koepelstructuur en haar toezichhoudende overheid. Als men de bevoegdheden van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en het Verenigd College aan de Iris-structuur zelf delegeert, wordt de Iris-structuur uiteindelijk niet meer gecontroleerd. Indien de Iris-structuur instaat voor het beheer en tegelijk toezicht uitoefent, is het onmogelijk om de maatregelen die sinds 1994 genomen zijn tot een goed einde te brengen.

De volksvertegenwoordiger is niet gekant tegen een uitbreiding van de beheersstructuur van de Iris-koepel, maar het bestuur moet dan eerst een bedrijfsplan en een financieel plan voor 2003-2006 voorleggen. Het strategisch Irisplan bevat weinig cijfergegevens.

Reeds in het eerste strategisch plan heeft men vergissingen begaan door de fusies op die manier te organiseren. De heer Denis Grimberghs was er voorstander van om iedere juridisch onafhankelijke eenheid verantwoordelijkheid te geven. De sites moeten hun lokaal karakter behouden omdat zij een specifiek cliënteel hebben. Het beheer van een eenheid die over verschillende sites verspreid is, is zeer moeilijk. Hetzelfde geldt voor de privé-instellingen: het is een huzarenstuk om een ziekenhuis vanop afstand te leiden.

De heer Denis Grimberghs zet vervolgens de denkpijlen van zijn fractie uiteen.

1. Men moet vertrekken van het openbare zorgaanbod.

Het gaat niet alleen om netwerken, concurrentieproblemen en institutionele aspecten. Men moet ook de middelen vinden om de kwestie te bekijken in het licht van het zorgaanbod voor Brusselse bevolking. Men moet nagaan welk soort uitrusting in de openbare ziekenhuizen te vinden is en waar die te vinden is, in vergelijking met het bestaande aanbod van de privé-ziekenhuizen (er moet een onderscheid binnen de privé-ziekenhuizen gemaakt worden tussen de ziekenhuizen uit de caritatieve of associatieve sector en de ziekenhuizen met commercieel doeleinde) en de universitaire ziekenhuizen in het Hoofdstedelijk Gewest.

Daarbij moet men zich ook de vraag stellen of de openbare ziekenhuizen behouden moeten worden omdat zij

sauvegardées en raison des services rendus à une « clientèle particulière ». Certaines formes de prise en charge ne doivent pas être réservées au secteur public. Dans l'enseignement, les établissements privés et publics ont les mêmes obligations.

Inversément, on peut s'interroger sur la question de savoir s'il ne convient pas d'organiser des obligations de service public pour toutes les institutions de soins qui bénéficient d'un financement équivalent.

Lorsqu'on examine les chiffres d'admission sous franchise sociale, on constate qu'à Bruxelles, la moyenne est de 27,6 % (donc 7 % en-dessous de la moyenne nationale) et la distribution est un peu moins inégale (38 % à 16 %).

Le membre souligne que la ventilation entre institutions fait apparaître que les trois hôpitaux généraux d'Iris (Brugman-Schaerbeek, Saint-Pierre et Iris Sud) sont au-dessus de la moyenne régionale (de manière très significative pour les deux premiers) ... mais cette même ventilation fait apparaître que c'est aussi le cas pour trois hôpitaux généraux « privés non lucratifs » (Rabelais, Saint-Jean et Saint-Anne/Saint-Remy/Saint-Etienne).

2. Le membre estime qu'il faut repenser le principe de la « paix hospitalière » – et le coût qu'elle engendre... – basé sur le principe : tout ce qui est public est public, tout ce qui est privé est privé.

Des synergies peuvent être réalisées entre hôpitaux publics et hôpitaux privés et/ou universitaires.

A Bracops, il y a eu des négociations pour faire une fusion avec un hôpital privé, négociations qui ont été bloquées pour des raisons idéologiques.

De la même façon, on peut s'interroger sur la question de savoir si nous avons en son temps fait le bon choix (surtout compte tenu du manque de courage du personnel politique bruxellois pour mettre en œuvre avec rigueur le plan Iris) en interdisant le glissement vers l'ULB des structures « Bordet » et « Huderf ».

3. Il faut refuser toute forme de déresponsabilisation.

Un hôpital public financé sur les mêmes critères qu'un hôpital privé par le fédéral doit atteindre l'objectif d'une gestion en équilibre. Certains responsables politiques ont laissé entendre qu'il y avait un déficit naturel des hôpitaux publics

Ce déficit naturel est aussi un vecteur très dangereux d'une régionalisation rampante d'un des aspects importants de la sécurité sociale : si l'on tolère que la Région en tant qu'organe politique intervienne pour le financement des hôpitaux bruxellois, on détricote la logique d'un finance-

ment verlenen aan een « bijzonder cliënteel ». Bepaalde opnames moeten geen monopolie van de openbare sector zijn. In het onderwijs hebben de privé- en openbare instellingen dezelfde verplichtingen.

Anderzijds kan men zich afvragen of men niet een zekere openbare dienstverlening verplicht moet maken voor alle zorginstellingen die een soortgelijke financiering krijgen.

Wanneer men de cijfers van de opnames met sociale franchise bekijkt, stelt men vast dat het gemiddelde in Brussel 27,6 % bedraagt (dus 7 % onder het nationale gemiddelde). De verdeling is iets minder ongelijk (38 % tot 16 %).

Het lid onderstreept dat uit de opsplitsing per instelling blijkt dat de drie algemene ziekenhuizen van Iris (Brugmann-Schaerbeek, Sint-Pieter en Iris Zuid) boven het gewestelijk gemiddelde liggen (voor de eerste twee is dat zeer duidelijk), maar uit dezelfde opsplitsing blijkt dat het ook het geval is voor de drie algemene ziekenhuizen « privé zonder winsttoegmerk » (Rabelais, Sint-Jan en Sint-Anna/Saint-Remy/Saint-Etienne).

2. Het lid meent dat het principe van de « ziekenhuisvrede » opnieuw bekeken moet worden, alsook de kosten die daaraan verbonden zijn. Het principe is : al wat openbaar is is openbaar, al wat privé is is privé.

Er is samenwerking mogelijk tussen openbare ziekenhuizen en privé- en/of universitaire ziekenhuizen.

Bracops heeft onderhandeld om te fuseren met een privé-ziekenhuis, maar deze onderhandelingen zijn om ideologische redenen geblokkeerd.

Wij kunnen ons ook afvragen of wij toentertijd de goede keuze gemaakt hebben (vooral gelet op het gebrek aan moed van de Brusselse politici om het Iris-plan strikt uit te voeren) door de verschuiving van de « Bordet »- en « Huderf »-structuren naar de ULB te verbieden.

3. Iedere vorm van deresponsabilisering moet verboden worden.

Een openbaar ziekenhuis dat volgens dezelfde criteria door de federale overheid gefinancierd wordt als een privé-ziekenhuis, moet een evenwichtige balans kunnen voorleggen. Enkele politici hebben laten verstaan dat er bij de openbare ziekenhuizen een natuurlijk deficit zou zijn.

Dit natuurlijk deficit is zeer gevaarlijk en kan de weg effenen voor een onopvallende regionalisering van een van de belangrijke aspecten van de sociale zekerheid. Indien men aanvaardt dat het Gewest als politieke overheid bijdraagt in de financiering van de Brusselse ziekenhuizen,

ment assuré par le fédéral pour tous les hôpitaux. C'est d'ailleurs un point qui devrait amener à plus de coalition et de convergence entre les hôpitaux publics et les hôpitaux privés non commerciaux.

La tentation pourrait être grande au niveau fédéral d'embrayer dans cette logique de cofinancement régional et de diminuer progressivement l'enveloppe de financement des hôpitaux, sachant que les Régions prendraient le relais pour ce qui concerne les hôpitaux publics. Pour les hôpitaux privés, eux, ce désengagement du fédéral au détriment des Régions pourrait évoluer vers certaines formes de privatisation de la médecine y pratiquée, destinées à combler leur sous-financement structurel !

L'accord de coopération du 19 mai 1994 prévoyait un engagement fédéral précis qui n'a pas été respecté. La Commission communautaire commune n'a pas suffisamment rappelé à l'Etat fédéral ses obligations.

4. Il faut enfin des organes de gestion composés de véritables professionnels de la gestion hospitalière.

Une des critiques récurrentes sur la gestion des hôpitaux publics est qu'ils sont gérés par des représentants politiques qui n'ont guère de compétences en matière de gestion hospitalière. Une proposition pourrait être de maintenir la représentation politique au niveau de l'assemblée générale mais de désigner un conseil d'administration composé de professionnels, rémunérés convenablement. Il faudra également impliquer les médecins.

M. Marc Cools constate que les représentants politiques sont parfois remplacés par des membres de cabinets ministériels. Trop souvent, on nomme comme président d'un hôpital celui qui n'a pas obtenu de mandat politique. Il est souhaitable que ceux qui représentent les communes et les CPAS ne soient pas uniquement représentés à l'assemblée générale mais aussi au sein des conseils d'administration.

5. Il faut un statut de « médecin monohospitalier », poursuit M. Denis Grimberghs.

6. Il faut supprimer toute confusion entre opérateurs et régulateurs.

M. Denis Grimberghs rappelle que l'accord de Gouvernement prévoit qu'en « matière de coordination et d'agrément des services et des lits hospitaliers – pour le secteur public comme pour le secteur privé puisque la Commission communautaire commune a une compétence pour l'ensemble des institutions concernées – le rôle et le fonctionnement de la structure Iris seront organisés ».

haalt men het principe van de federale financiering van alle ziekenhuizen onderuit. Dit punt zou de openbare ziekenhuizen en de niet-commerciële privé-ziekenhuizen ertoe moeten aanzetten om meer samen te werken.

De federale overheid zou er zich gemakkelijk toe laten verleiden om het Gewest mee te laten betalen en de middelen voor de financiering van de ziekenhuizen geleidelijk te verminderen, omdat zij weet dat de Gewesten de fakkel zouden overnemen voor de openbare ziekenhuizen. Indien de federale overheid verstek zou laten gaan ten nadelen van de Gewesten, zouden in de privé-ziekenhuizen bepaalde aspecten van de daar beoefende geneeskunde geprivatiseerd kunnen worden om hun structurele financiële tekorten te dekken !

In het samenwerkingsakkoord van 19 mei 1994 was er sprake van een federale verbintenis die niet nagekomen is. De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie heeft de federale Staat onvoldoende op zijn verplichtingen gewezen.

4. Er is nood aan beheersorganen die samengesteld zijn uit mensen die beroepshalve kennis hebben van ziekenhuisbeheer.

Een van de vaak gehoorde kritieken op het beheer van de openbare ziekenhuizen is dat die beheerd worden door politici die maar een beperkte kennis hebben inzake ziekenhuisbeheer. Men zou kunnen voorstellen om de politieke vertegenwoordiging in de algemene vergadering te behouden, maar een raad van bestuur aan te wijzen bestaande uit mensen die kennis van zaken hebben en die correct betaald worden. Ook de artsen zouden daarbij betrokken moeten worden.

De heer Marc Cools stelt vast dat de politici soms vervangen worden door leden uit ministeriële kabinetten. Vaak wordt iemand die niet gekozen is voorzitter van een ziekenhuis. Het is wenselijk dat wie de gemeenten en de OCMW's vertegenwoordigt, niet enkel in de algemene vergadering zitting hebben, maar ook in de raad van bestuur.

5. De heer Denis Grimberghs zegt vervolgens dat er een statuut moet komen voor de arts die enkel voor het ziekenhuis werkt.

6. De verwarring tussen operatoren en regulators moet vermeden worden.

De heer Denis Grimberghs herinnert eraan dat het regeerakkoord bepaalt dat de rol en de werking van de IRIS-structuur geregeld zullen worden op vlak van de coördinatie en de erkenning van ziekenhuisdiensten en -bedden, zowel voor de overheidssector als voor het privé-sector, aangezien de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie bevoegd is voor alle betrokken instellingen.

Est-ce à dire que l'on entend confier à la structure Iris un rôle qui relève de la Commission communautaire commune pour tous les hôpitaux ?

M. Denis Grimberghs expose ensuite les propositions de son groupe qu'il déposera sous la forme d'un amendement.

Il est souhaitable de sortir d'une fiction qui aboutit, dans les faits, à une déresponsabilisation de ceux qui sont aux commandes des hôpitaux publics bruxellois.

Si la Région éponge les déficits, il faut que la Région décide.

Les décisions qui ont été prises par le Gouvernement bruxellois le 18 juillet dernier aboutissent à éponger une partie du déficit des années antérieures (1996-2001) mais aussi à accorder un subside récurrent à la structure Iris pour couvrir des missions de services publics. Pour transférer cette subvention, la Région accorderait un subside à toutes les communes bruxelloises, à charge pour elles de rétrocéder ce subside à la structure Iris.

Pour le cdH, c'est un système compliqué qui aboutit à impliquer l'ensemble des communes dans la gestion des hôpitaux bruxellois sans clairement identifier leur part de responsabilité dans la gestion de ceux-ci.

Il faut un système plus transparent qui rencontre les besoins de la population en terme de santé publique.

Pour M. Denis Grimberghs, si la Région assume l'entière responsabilité des charges des déficits des hôpitaux publics, il serait plus logique qu'elle en assume la gestion. Son groupe propose dès lors la création d'un seul pararégional chargé de la gestion de l'ensemble des hôpitaux publics localisés en Région de Bruxelles-Capitale. Cette transformation d'Iris en pararégional amènerait cet organisme à gérer tout à la fois la coordination et les structures locales hospitalières. Les statuts de ce pararégional pourraient être calqués sur le statut juridique du Port de Bruxelles où les entités communales sont représentées. Même si les hôpitaux publics sont ainsi gérés indirectement ou directement par la Région, la loi fédérale sur les hôpitaux reste bien évidemment d'application.

M. Denis Grimberghs estime que cette proposition vise à mettre en place une solution durable en vue de diminuer le coût des hôpitaux publics tout en maintenant l'offre d'hôpitaux publics en Région bruxelloise.

Mme Fatiha Saïdi rappelle que le projet d'ordonnance en discussion est lié au projet d'ordonnance régional rela-

Betekent dit dat men van plan is om de IRIS-structuur voor alle ziekenhuizen met een taak te belasten die onder de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie ressorteert ?

De heer Denis Grimberghs licht vervolgens de voorstellen van zijn fractie toe, die hij in de vorm van een amendement zal indienen.

Er moet een einde worden gemaakt aan een situatie die er in de praktijk toe leidt dat de bestuurders van de Brusselse openbare ziekenhuizen hun verantwoordelijkheid niet hoeven te dragen.

Als het Gewest de tekorten wegwerkt, moet het Gewest kunnen beslissen.

De beslissingen van de Brusselse regering van 18 juli jl. leiden ertoe dat een deel van het tekort van de vorige jaren (1996-2001) weggewerkt werd, maar ook dat een recurren- te subsidie wordt toegekend aan de IRIS-structuur om de openbare-dienststopdrachten te kunnen uitvoeren. Om deze subsidie over te dragen, zou het Gewest een subsidie aan alle Brusselse gemeenten toekennen die ze op hun beurt aan de IRIS-structuur moeten teruggeven.

Het CDH vindt dat een ingewikkeld systeem dat alle gemeenten bij het beheer van de Brusselse ziekenhuizen betreft, maar niet duidelijk vaststelt wat hun verantwoordelijkheid voor dat beheer inhoudt.

Er is een transparanter systeem nodig dat tegemoetkomt aan de behoeften van de bevolking inzake gezondheid.

Als het Gewest alle lasten verbonden aan de tekorten van de openbare ziekenhuizen op zich neemt, vindt de heer Denis Grimberghs het logischer dat het Gewest die ziekenhuizen beheert. Zijn fractie stelt bijgevolg voor om een enkele gewestelijke semi-overheidsinstelling op te richten die belast wordt met het beheer van alle in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gelegen openbare ziekenhuizen. Door deze omvorming van IRIS in een gewestelijke semi-overheidsinstelling zou deze instelling tegelijk voor de coördinatie zorgen en de lokale ziekenhuisstructuren beheren. Voor de statuten van deze gewestelijke semi-overheidsinstelling zou het juridisch statuut van de Haven van Brussel, waarin de gemeenten vertegenwoordigd zijn, model kunnen staan. Ook al worden de openbare ziekenhuizen dan indirect of direct door het Gewest beheerd, blijft de federale ziekenhuiswet natuurlijk van toepassing.

De heer Denis Grimberghs vindt dat dit voorstel ertoe strekt een duurzame oplossing in te voeren om de kosten van de openbare ziekenhuizen te verminderen en tegelijk het aanbod aan openbare ziekenhuizen in het Brussels Gewest te behouden.

Mevrouw Fatiha Saïdi herinnert eraan dat het besproken ontwerp van ordonnantie gekoppeld is aan het ontwerp van

tif au 10 millions d'euros. Pourquoi le Conseil d'Etat a-t-il rendu un avis négatif sur ce projet ? Quand ce projet sera-t-il déposé ?

Le ministre répond que l'intention du Collège réuni et du Gouvernement régional est d'aboutir à un meilleur contrôle de l'évolution de la structure Iris pour éviter tout dérapage.

Dorénavant, la structure faïtière assurera la direction et la gestion générale des associations locales. L'avant-projet d'ordonnance régionale est actuellement en deuxième lecture au Gouvernement. Quant aux propositions formulées par M. Denis Grimberghs, le ministre les estime partiellement utopiques. En outre, il n'appartient pas au membre d'inverser le processus parlementaire. C'est à l'opposition à réagir par voie d'amendements au projet du Gouvernement et non l'inverse.

M. Marc Cools dit ne pas avoir reçu de réponse concernant le rôle des commissaires du Gouvernement. Ne faut-il pas doter le Collège réuni de tous les moyens pour exercer sa mission de tutelle et ce, afin de suivre l'exécution des plans financiers.

M. Marc Cools s'interroge sur le problème des communes non hospitalières. Une association obligatoire à la structure faïtière est-elle envisagée ?

Le ministre répond que l'objectif est que toutes les communes soient associées mais elles ne seront pas toutes représentées à l'assemblée générale. En ce qui concerne le rôle des commissaires du Gouvernement, le ministre estime qu'ils ont rempli jusqu'à présent leur mission. Ils ont averti le Collège réuni de l'évolution de la structure Iris. C'est sur la base de ces rapports que le Collège réuni a estimé qu'il fallait accroître le rôle de l'association faïtière en lui confiant la direction et la gestion générale de l'activité.

M. Marc Cools estime que le rôle d'un commissaire n'est pas seulement d'avertir. Il pourrait également exercer un droit de veto. Une réflexion doit avoir lieu sur ce contrôle.

Le ministre répond que le rôle des commissaires n'est pas d'empêcher la structure faïtière de prendre des décisions.

En ce qui concerne la création d'un pararégional ou d'un paracommunautaire, le ministre s'y oppose vivement. Des associations locales doivent être maintenues, d'une part pour des raisons de proximité, d'autre part parce que la loi sur les hôpitaux empêche de créer des hôpitaux de plus de 1.000 lits.

ordonnantie van het Gewest over de 10 miljoen euro. Waarom heeft de Raad van State een negatief advies over dat ontwerp uitgebracht ? Wanneer zal het ontwerp ingediend worden ?

De minister antwoordt dat het Verenigd College en de gewestregering streven naar een strikter toezicht op de evolutie van de IRIS-structuur om de zaken onder controle te houden.

Voortaan zal de koepelstructuur instaan voor het bestuur en het algemeen beheer van de plaatselijke verenigingen. Het voorontwerp van ordonnantie van het Gewest wordt thans in tweede lezing door de regering behandeld. De minister acht de voorstellen van de heer Denis Grimberghs gedeeltelijk utopisch. Bovendien staat het niet aan het lid om de parlementaire werkwijze te wijzigen. Het is aan de oppositie om amendementen op het ontwerp van de regering in te dienen en niet omgekeerd.

De heer Marc Cools zegt dat hij geen antwoord heeft gekregen op zijn vraag in verband met de taak van de commissarissen van de regering. Dient het Verenigd College niet alle middelen te krijgen om zijn toezicht uit te oefenen, teneinde de uitvoering van de financiële plannen te controleren ?

De heer Marc Cools vraagt of de gemeenten zonder ziekenhuizen ertoe verplicht zijn toe te treden tot de koepelstructuur.

De minister antwoordt dat het de bedoeling is dat alle gemeenten toetreden, maar dat ze niet allemaal vertegenwoordigd zullen zijn in de algemene vergadering. De minister is van oordeel dat de commissarissen van de regering hun opdracht tot nu toe hebben uitgevoerd. Ze hebben het Verenigd College op de hoogte gebracht van de evolutie van de IRIS-structuur. Op basis van die rapporten achtte het Verenigd College het nodig om de koepelstructuur meer bevoegdheden te geven door haar het bestuur en het algemeen beheer van de activiteiten toe te vertrouwen.

De heer Marc Cools vindt dat een commissaris meer moet doen dan alleen de regering op de hoogte te brengen. Hij zou ook een vetorecht kunnen uitoefenen. Die mogelijkheid moet besproken worden.

De minister antwoordt dat het niet de taak van de commissarissen is de koepelstructuur te beletten om beslissingen te nemen.

De minister is hevig gekant tegen de oprichting van een gewestelijke semi-overheidsinstelling of van een bicommunautaire overheidsinstelling. De plaatselijke verenigingen moeten behouden blijven, enerzijds omdat ze dicht bij de bevolking moeten zijn en anderzijds omdat de ziekenhuiswet verbiedt ziekenhuizen met meer dan 1.000 bedden op te richten.

M. Denis Grimberghs s'interroge sur la responsabilité politique finale. Depuis 1995, on a dédoublé la fonction de contrôle des hôpitaux publics entre les ministres de la santé et ministres de l'aide aux personnes. Ce système n'est pas efficace.

III. Discussion des articles et votes

L'amendement n° 5 de M. Denis Grimberghs vise à remplacer l'ensemble du texte du projet d'ordonnance. Comme le membre l'a expliqué au cours de la discussion générale, il estime que l'ordonnance ne doit pas figer l'ensemble des dispositions concernant l'organisation d'Iris et ce d'autant plus que des acteurs communaux doivent intervenir.

Le ministre demande le rejet de l'amendement. Les dispositions qui y sont proposées sont en contradiction avec la législation sur les hôpitaux. En outre, l'amendement confond le rôle de la Région et de la Commission communautaire commune.

M. Denis Grimberghs estime que son amendement n'est pas contraire à la législation sur les hôpitaux. La structure régionale Iris devrait gérer des hôpitaux agréés dans le cadre de la législation sur les hôpitaux.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 1.

Article 1^{er}

L'article 1^{er} ne fait pas l'objet d'observation. Il est adopté à l'unanimité des 9 membres présents.

Article 2

Mme Anne-Sylvie Mouzon formule différentes remarques grammaticales au paragraphe 2 proposé.

M. Denis Grimberghs constate que l'association faîtière sera chargée d'assurer la direction et la gestion générale des activités hospitalière. Les associations locales seront chargées d'assurer l'exploitation d'un ou plusieurs hôpitaux. Il estime que les associations locales ne devraient plus disposer de conseils d'administration, leur marge de manœuvre étant limitée.

Le ministre répond que les missions des associations locales sont encore importantes. Elles assument l'exploitation d'un ou plusieurs hôpitaux. L'article 6 détermine d'ailleurs qu'elles doivent établir un plan d'établissement et un plan financier sous le contrôle de la structure faîtière.

De heer Denis Grimberghs vraagt wie de politieke eindverantwoordelijkheid draagt. Sinds 1995 is het toezicht op de openbare ziekenhuizen opgesplitst tussen de minister bevoegd voor de Gezondheid en de minister bevoegd voor de Bijstand aan personen. Die regeling is niet efficiënt.

III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

Amendement nr. 5 van de heer Denis Grimberghs strekt ertoe de hele tekst van het ontwerp van ordonnantie te vervangen. Zoals het lid tijdens de algemene bespreking heeft uitgelegd, vindt hij dat de ordonnantie het geheel van de bepalingen over de organisatie van IRIS niet mag vaststellen, te meer daar er gemeentelijke actoren moeten optreden.

De minister vraagt dat het amendement verworpen wordt. Het stelt bepalingen voor die in strijd zijn met de wetgeving op de ziekenhuizen. Bovendien worden in het amendement de rol van het Gewest en die van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie met elkaar verward.

De heer Denis Grimberghs vindt dat zijn amendement niet in strijd is met de wetgeving op de ziekenhuizen. De gewestelijke IRIS-structuur zou ziekenhuizen die in het kader van de wetgeving op de ziekenhuizen erkend zijn, moeten kunnen beheren.

Het amendement wordt met 8 stemmen tegen 1 verworpen.

Artikel 1

Artikel 1 lokt geen opmerkingen uit. Het wordt bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden aangenomen.

Artikel 2

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon maakt verschillende taalkundige opmerkingen over de voorgestelde paragraaf 2.

De heer Denis Grimberghs stelt vast dat de koepelvereniging belast zal worden met het bestuur en het algemeen beheer van de ziekenhuisactiviteit. De plaatselijke verenigingen zullen belast worden met de exploitatie van een of meerdere ziekenhuizen. Hij is van oordeel dat de plaatselijke verenigingen geen raad van bestuur meer hoeven te hebben, aangezien hun manoeuvreerruimte beperkt is.

De minister antwoordt dat de plaatselijke verenigingen nog belangrijke opdrachten hebben. Ze zorgen voor de exploitatie van een of meer ziekenhuizen. Artikel 6 bepaalt trouwens dat ze een bedrijfsplan en een financieel plan moeten opstellen onder het toezicht van de koepelstructuur.

L'article 2, moyennant corrections, est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Article 3

Mme Anne-Sylvie Mouzon formule des corrections techniques. Le premier tiret de l'alinéa 2 de l'article doit être modifié comme suit : « un pouvoir général de coordination et d'intégration des politiques à mener par des associations locales au moyen de la fixation, par l'association faitière d'une part, de la stratégie générale et d'établissement de la politique hospitalière et d'autre part des actions à entreprendre pour assurer la mise en œuvre de cette stratégie. Au deuxième tiret, le mot « logique » doit être remplacé par le mot « logistique » ».

M. Marc Cools a déposé un amendement n° 6 prévoyant que le Collège réuni dépose chaque année sur le bureau de l'Assemblée réunie le rapport d'activités de l'association faitière de l'année écoulée accompagné des comptes annuels de l'exercice. Il estime indispensable d'avoir une transparence sur les activités de l'association faitière ainsi que sur les comptes.

M. Alain Adriaens se demande si les comptes annuels seront disponibles l'année suivante. Ne faudrait-il pas plutôt parler de préfiguration des comptes ?

Le ministre estime que si le rapport annuel doit comprendre les comptes annuels, il devrait également englober les comptes de tous les hôpitaux pour avoir une information exacte sur l'ensemble de la politique hospitalière.

M. Marc Cools estime qu'il est indispensable de connaître le déficit des institutions hospitalières.

Le ministre répond que les données financières générales apparaîtront dans le rapport d'activités.

Le membre propose dès lors de supprimer la dernière phrase de son amendement relative aux comptes annuels.

M. Denis Grimberghs constate que l'article 3 prévoit que l'association faitière est composée des membres associés des associations locales, des communes bruxelloises qui ne sont pas associées dans les associations locales ainsi que de la Région de Bruxelles-Capitale. Il demande si c'est bien la Région de Bruxelles-Capitale qui est visée et non la Commission communautaire commune. En ce qui concerne les communes, qu'en est-il si une commune refuse d'être membre de l'association faitière ? Est-elle contrainte d'y participer ?

Il s'interroge sur la sanction imposée à une commune qui ne veut pas être membre de l'association faitière. Avant

Mits de voornoemde verbeteringen worden aangebracht, wordt artikel 2 bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden aangenomen.

Artikel 3

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon formuleert technische correcties. Het eerste streepje van het tweede lid van het artikel moet als volgt gewijzigd worden : « de algemene bevoegdheid voor de coördinatie en de integratie van het door de plaatselijke verenigingen te volgen beleid, via de vaststelling door de koepelverenigingen van de algemene strategie en de bedrijfsstrategie voor het ziekenhuisbeleid, enerzijds, en van de stappen die noodzakelijk zijn om deze strategie ten uitvoer te brengen, anderzijds. In het tweede streepje van de Franse tekst moet het woord « logique » vervangen worden door het woord « logistieke » ».

De heer Marc Cools heeft een amendement nr. 6 ingediend. Het bepaalt dat het Verenigd College elk jaar bij de verenigde vergadering een verslag indient over de activiteiten van de koepelvereniging tijdens het afgelopen jaar en dat bij dat verslag de jaarrekening van dat jaar wordt gevoegd. Hij vindt het noodzakelijk om een duidelijk beeld te hebben van de activiteiten van de koepelstructuur en van de jaarrekening.

De heer Alain Adriaens vraagt of de jaarrekening volgend jaar beschikbaar zal zijn. Zou men niet veeleer van een voorafbeelding van de rekeningen moeten spreken ?

De minister is van oordeel dat, als het jaarverslag de jaarrekening moet omvatten, het ook de rekeningen van alle ziekenhuizen moet omvatten om juiste informatie over het hele ziekenhuisbeleid te hebben.

De heer Marc Cools vindt het noodzakelijk om het tekort van de ziekenhuizen te kennen.

De minister antwoordt dat het algemene financiële gegevens in het activiteitenverslag zullen worden opgenomen.

Het lid stelt bijgevolg voor om de laatste zin van zijn amendement over de jaarrekening te schrappen.

De heer Denis Grimberghs stelt vast dat artikel 3 bepaalt dat de koepelvereniging samengesteld is uit de geassocieerde leden van de plaatselijke verenigingen, de Brusselse gemeenten die niet in de plaatselijke verenigingen geassocieerd zijn en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Hij vraagt of het wel degelijk om het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en niet om de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie gaat. Voorts vraagt hij wat er gebeurt als een gemeente geen lid van de koepelvereniging wil zijn ? Is ze ertoe verplicht lid te worden ?

Hij vraagt of er een straf is voor de gemeente die geen lid van de koepelvereniging wil worden. Voordat de ordon-

l'adoption de l'ordonnance de 1995, un pacte avait été conclu avec les communes non hospitalières. Aujourd'hui il n'y a pas de préaccord. Va-t-on en outre donner des garanties aux communes sur le risque financier qu'elles prennent en étant membres de cette association faitière ?

Le ministre répond que les communes sont obligées d'être membres de l'association faitière. Les communes bruxelloises qui ne sont pas représentées dans les associations locales seront représentées dans l'Assemblée générale. Les statuts prévoient que cette représentation aura lieu par des bourgmestres désignés par la Conférence des bourgmestres.

M. Jean-Luc Vanraes demande si il y aura une garantie concernant la représentation des néerlandophones et des francophones au sein de l'association faitière.

Le ministre répond que les garanties actuelles seront reprises dans les nouveaux statuts.

L'amendement de M. Marc Cools est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

L'article 3, corrigé et amendé, est adopté par 11 voix contre 1 et 2 abstentions.

Article 4

Mme Anne-Sylvie Mouzon formule différentes corrections grammaticales. Au paragraphe 1^{er}, les mots « d'un plan stratégique » doivent être remplacés par « du plan stratégique ». A la dernière phrase, il convient de remplacer les mots « établissent le budget des recettes et dépenses de l'association » par les mots « établissent leur budget des recettes et des dépenses ». Et à la dernière ligne, les mots « du réseau » doivent être supprimés parce que ce réseau n'est nulle part défini. Il s'agit en fait de l'association faitière. Au paragraphe 2, les mots « et et ou » doivent chaque fois être remplacés par le mot « ou ».

L'article 4 ainsi corrigé est adopté par 10 voix et 1 abstention.

Article 5

Mme Anne-Sylvie Mouzon estime que les mots « l'opération porte ou portera » doivent être remplacés au 3^o par les mots « l'opération porte globalement sur ». Cela signifie qu'il ne peut être question de subdiviser les décisions en tranches inférieures à 250.000 EUR.

La commission marque son accord sur cette correction technique et cette interprétation.

nantie van 1995 was aangenomen, was er een pact gesloten met de gemeenten zonder ziekenhuizen. Vandaag bestaat er geen voorakkoord. Zal men bovendien garanties geven aan de gemeenten voor het financieel risico dat ze lopen door lid van deze koepelvereniging te worden ?

De minister antwoordt dat de gemeenten ertoe verplicht zijn lid van de koepelvereniging te worden. De Brusselse gemeenten die niet vertegenwoordigd zijn in de plaatselijke verenigingen, zullen in de algemene vergadering vertegenwoordigd zijn. De statuten zullen bepalen dat ze vertegenwoordigd zullen worden door burgemeesters die door de conferentie van de burgemeesters worden aangewezen.

De heer Jean-Luc Vanraes vraagt of er garanties in verband met de vertegenwoordiging van Nederlandstaligen en Franstaligen in de koepelvereniging zijn.

De minister antwoordt dat de huidige garanties in de nieuwe statuten zullen worden opgenomen.

Het amendement van de heer Marc Cools wordt met 9 stemmen bij 3 onthoudingen aangenomen.

Het aldus verbeterde en geamendeerde artikel 3 wordt met 11 stemmen tegen 1, bij 2 onthoudingen aangenomen.

Artikel 4

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon formuleert verschillende taalkundige verbeteringen. In de Franse tekst moeten in het eerste lid de woorden « d'un plan stratégique » vervangen worden door de woorden « du plan stratégique ». In de laatste zin dienen de woorden « voor het opstellen van de ontvangsten- en uitgavenbegroting » vervangen worden door de woorden « voor het opstellen van hun ontvangsten- en uitgavenbegroting ». In de laatste zin moeten de woorden « voor het net » geschrapt worden, omdat dat net nergens gedefinieerd wordt. Het gaat in feite over de koepelvereniging. In het tweede lid moeten de woorden « en/of » telkens vervangen worden door het woord « of ».

Het aldus verbeterde artikel 4 wordt met 10 stemmen bij 1 onthouding aangenomen.

Artikel 5

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon vindt dat in 3^o de woorden « een bedrag gemoeid is of zal zijn » vervangen moeten worden door de woorden « een totaal bedrag gemoeid is ». Dat betekent dat er geen sprake van kan zijn dat de beslissingen in schijven van minder dan 250.000 euro onderverdeeld worden.

De commissie stemt in met deze technische verbeteringen en met deze interpretatie.

M. Denis Grimberghs constate que la commission n'a reçu aucune information sur l'organisation de la tutelle. Les point 4 et 5 de l'article 135^{sexies} restent-ils d'application ?

Le ministre répond que toutes les autres dispositions relatives à la tutelle sont maintenues.

L'article 5 corrigé est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Article 6

Mme Anne-Sylvie Mouzon s'interroge sur les termes « toutes mesures qu'elle juge utiles et nécessaires » utilisés à l'article 135^{octies}. Tout ce qui est nécessaire est utile mais le contraire n'est pas exact. Elle propose dès lors de maintenir les termes « les mesures qu'elle juge utiles ».

Mme Fatiha Saïdi explique l'amendement qu'elle a déposé avec Mme Dominique Braeckman (amendement n° 1) qui vise à contraindre l'association faïtière à déterminer un délai dans lequel l'association locale doit exécuter les mesures.

En tenant compte de cet amendement, Mme Anne-Sylvie Mouzon propose de reformuler les alinéas 5 et 6 de la manière suivante :

- alinéa 5 : en cas de non conformité, l'association faïtière prend toutes les mesures qu'elle juge utiles afin de mettre fin à la non conformité et les communique pour exécution, dans le délai qu'elle détermine, à l'association locale concernée;
- alinéa 6 : en cas d'inexécution des mesures par l'association locale concernée dans le délai imparti, l'association faïtière peut, sans délai, charger le commissaire visé à l'article 135^{novies} de se substituer à l'organe défaillant de l'association locale.

L'amendement n° 1 ainsi corrigé est adopté par 11 voix et 1 abstention.

L'article 6 amendé est adopté par le même vote.

Article 7

Mme Dominique Braeckman explicite l'amendement n° 2 qui vise à fixer le délai dont dispose le commissaire pour transmettre la décision litigieuse à l'association faïtière.

Le ministre signale que les termes « sans délai » signifient immédiatement.

De heer Denis Grimberghs stelt vast dat de commissie geen informatie over de organisatie van het toezicht heeft ontvangen. Blijven de punten 4 en 5 van artikel 135^{sexies} van toepassing ?

De minister antwoordt dat alle overige bepalingen in verband met het toezicht behouden worden.

Het aldus verbeterde artikel 5 wordt met 11 stemmen bij 1 onthouding aangenomen.

Artikel 6

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon heeft vragen bij de termen « alle maatregelen die ze nuttig en noodzakelijk acht » in artikel 135^{octies}. Alles wat noodzakelijk is, is nuttig, maar het omgekeerde is niet juist. Ze stelt bijgevolg voor om het te houden bij de woorden « alle maatregelen die ze nuttig acht ».

Mevrouw Fatiha Saïdi licht het amendement toe dat ze samen met mevrouw Dominique Braeckman (amendement nr. 1) heeft ingediend om de koepelvereniging ertoe te dwingen een termijn vast te stellen waarbinnen de plaatselijke verenigingen de maatregelen moeten uitvoeren.

Rekening houdend met dit amendement stelt mevrouw Anne-Sylvie Mouzon voor om het vijfde en zesde lid als volgt te herformuleren :

- vijfde lid : in geval van niet-overeenstemming neemt de koepelvereniging alle maatregelen die ze nuttig acht om de niet-overeenstemming te verhelpen en deelt deze ter uitvoering binnen de door haar vastgestelde termijn mee aan de betrokken plaatselijke vereniging;
- zesde lid : indien de betrokken plaatselijke vereniging de maatregelen niet uitvoert binnen de toegemeten termijn, kan de koepelvereniging onmiddellijk de in artikel 135^{novies} bedoelde commissaris in de plaats stellen van in de gebreke zijnde plaatselijke vereniging.

Het aldus verbeterde amendement nr. 1 wordt met 11 stemmen bij 1 onthouding aangenomen.

Het aldus geamendeerd artikel 6 wordt met dezelfde stemverhouding aangenomen.

Artikel 7

Mevrouw Dominique Braeckman verduidelijkt het amendement nr. 2 dat ertoe strekt de termijn vast te stellen waarover de commissaris beschikt om een betwiste beslissing aan de koepelvereniging over te zenden.

De minister wijst erop dat het woord « onverwijld » onmiddellijk betekent.

M. Jean-Luc Vanraes s'interroge sur la signification juridique du terme « immédiatement » et sur la sanction éventuelle en cas de non respect de ce délai.

Mme Anne-Sylvie Mouzon répond qu'il s'agit d'un délai d'ordre.

L'amendement n° 3 vise à remplacer le délai de 30 jours par un délai de 20 jours pour éviter d'immobiliser les activités des associations locales. Le ministre comprend cette préoccupation mais souligne que le délai de 30 jours a été fixé parce que les organes d'Iris se réunissent une fois par mois. En revanche, l'article 135 septies fixe un délai de 20 jours parce que le Collège réuni se réunit tous les 15 jours.

Mme Anne-Sylvie Mouzon propose deux corrections de texte à l'article 7. Premièrement, remplacer au 2ème alinéa de l'article 135 novies les termes « les organes d'Iris » par « l'association faïtière ». Deuxièmement, au 3ème alinéa, remplacer les mots « à défaut de quoi elle sera supposée avoir donné son approbation à la décision du commissaire » par les mots « passé ce délai, elle est censée confirmer la décision du commissaire ».

L'amendement n° 2 est rejeté par 9 voix contre 2.

L'amendement n° 3 est retiré.

L'article 7 tel que corrigé est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Article 8

Mme Anne-Sylvie Mouzon formule deux corrections grammaticales. A l'article 135undecies, § 1^{er}, les mots « et et ou » doivent être remplacés par « ou ». Après les mots « personnes morales de droit privé », il convient d'ajouter dans le texte français la phrase suivante « par dérogation à l'article 118, ces personnes de droit privé ... » A la phrase suivante, les mots « visés à l'alinéa précédent » doivent être supprimés.

Dans son amendement n° 4, Mme Dominique Braeckman propose de supprimer la phrase « ces départements et organismes peuvent se voir confier des tâches de gestion en vue de faciliter l'accomplissement de missions de l'association faïtière et des associations locales ». Elle estime qu'il convient de reprendre le 2ème alinéa du § 1^{er} de l'article 135undecies actuel qui prévoit clairement que d'autres organismes ne peuvent se voir confier que des tâches de gestion et qu'ils ne peuvent exercer les missions de direction et de gestion générale de l'activité en matière hospitalière dévolues à l'association faïtière en ce compris

De heer Jean-Luc Vanraes vraagt wat de juridisch betekenis van het woord « onmiddellijk » is en over de eventuele straf indien deze termijn niet in acht wordt genomen.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon antwoordt dat het om een niet-dwingende termijn gaat.

Het amendement nr. 3 strekt ertoe de termijn van 30 dagen te vervangen door een termijn van 20 dagen om te voorkomen dat activiteiten van de plaatselijke verenigingen stil gelegd worden. De minister begrijpt deze bekommernis, maar wijst erop dat de termijn op 30 dagen is vastgesteld omdat de IRIS-organen een keer per maand bijeenkomen. Artikel 135septies stelt de termijnen daarentegen op 20 dagen vast, omdat het Verenigd College om de veertien dagen bijeenkomt.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon stelt twee tekstverbeteringen in artikel 7 voor. Eerst dienen in artikel 135novies, tweede lid, de termen « de organen van IRIS » te worden vervangen door « de koepelvereniging ». Vervolgens dienen in het derde lid « zo niet wordt zij geacht de beslissingen van de commissaris goed te keuren » te worden vervangen door de woorden « na het verstrijken van deze termijn wordt zij geacht de beslissing van de commissaris te bevestigen ».

Het amendement nr. 2 wordt met 9 stemmen tegen 2 verworpen.

Amendement nr. 3 wordt ingetrokken.

Het aldus verbeterd artikel 7 wordt met 9 stemmen bij 3 onthoudingen aangenomen.

Artikel 8

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon stelt twee grammaticale verbeteringen voor. In artikel 135undecies, § 1, van de Franse tekst moeten de woorden « et/ou » worden vervangen door het woord « ou ». Na de woorden « personnes morales de droit privé » dient in de Franse tekst de zin « par dérogation à l'article 118, ces personnes de droit privé ... » te worden toegevoegd. In de volgende zin moeten de woorden « de in het vorige lid bedoeld » worden vervangen door het woord « deze ».

In haar amendement nr. 4 stelt mevrouw Dominique Braeckman voor om de zin « aan deze afdelingen en instellingen kunnen beheerstaken worden toevertrouwd om de uitvoering van de opdrachten van de koepelvereniging en van de plaatselijke vereniging te vergemakkelijken ». Ze is van oordeel dat het tweede lid van het huidige artikel 135undecies, § 1, moet worden overgenomen. Dat bepaalt duidelijk dat andere instellingen alleen met beheerstaken kunnen worden belast en dat ze geen directieopdrachten of algemene beheersopdrachten mogen vervullen in verband met de aan de koepelvereniging toever-

le contrôle de l'activité hospitalière. En d'autres termes, il faut clairement préciser que la délégation ne peut porter que sur des tâches de gestion bien définies.

M. Marc Cools souligne que si le contrôle final doit appartenir à l'association faitière, un contrôle de gestion peut être confié à des organismes extérieurs par le biais d'un marché de services. Le terme « contrôle » a plusieurs significations.

Le ministre confirme qu'une centrale d'achats exerce par exemple une mission de contrôle.

Le ministre signale qu'après avoir consulté des juristes, il est apparu que la formulation de l'article 135*undecies* actuel s'avère trop restrictive. La modification de l'article permet d'éviter une source d'insécurité juridique entre sa formulation initiale et les autres réglementations applicables. De plus, sa formulation doit être adaptée au nouvel article 135*ter* qui étend la compétence et l'objet social de la structure faitière.

L'article est donc revu de manière à expliciter qu'Iris peut confier des tâches de gestion en vue de faciliter ses missions et celles des hôpitaux. Il convient de préciser que cette délégation ne peut concerner que des tâches de gestion dans des domaines d'activités bien définis. Iris ne pourra pas transférer sa compétence de gestion et de coordination générale ou son pouvoir de contrôle.

M. Denis Grimberghs estime que si certaines missions sont confiées à des organismes extérieurs, les associés doivent en être avertis. Il regrette que dans l'article 135*undecies* une confusion soit faite entre les délégations à des départements internes et celles qui sont faites à des organismes extérieurs.

L'amendement n° 4 est rejeté par 9 voix contre 3.

L'article 8 tel que corrigé est adopté par 9 voix contre 3.

Article 9

Mme Anne-Sylvie Mouzon propose la correction de texte suivante : par dérogation à l'article 128, § 1^{er} et sans préjudice de l'article 128, § 2 et § 3, l'association faitière, les associations locales et les organismes créés en application de l'article 135*undecies* fixent le statut administratif et pécuniaire de leur personnel en se conformant à cet égard aux orientations arrêtées par l'association faitière.

La commission marque son accord sur cette correction.

trouwe ziekenhuisactiviteit, met inbegrip van de controle op de ziekenhuisactiviteit. Met andere woorden men moet duidelijk preciseren dat alleen maar wel omschreven beheerstaken gedelegeerd mogen worden.

De heer Marc Cools benadrukt dat de eindcontrole weliswaar door de koepelvereniging moet worden uitgeoefend maar dat de controle op het beheer kan worden toevertrouwd aan externe instellingen via een overheidsopdracht voor het leveren van diensten. De termen « controle » heeft verschillende betekenissen.

De minister bevestigt dat een aankoopcentrale bijvoorbeeld een controletaak vervult.

De minister wijst erop dat hij juristen heeft geraadpleegd en dat gebleken is dat de formulering van het huidige artikel 135*undecies* te restrictief is. Als het artikel gewijzigd wordt kan men een bron van rechtsonzekerheid tussen de initiële formulering en de andere toepasselijke voorschriften vermijden. Bovendien moet de formulering worden aangepast aan het nieuwe 135*ter*, dat de bevoegdheid en het maatschappelijk doel van de koepelstructuur uitbreidt.

Het artikel wordt bijgevolg herzien om uitdrukkelijk te bepalen dat IRIS beheerstaken kan delegeren om haar opdrachten en die van de ziekenhuizen gemakkelijker te kunnen uitvoeren. Er zij gepreciseerd dat alleen beheerstaken in welomschreven activiteitendomeinen gedelegeerd kunnen worden. IRIS mag haar bevoegdheid inzake beheer en algemene coördinatie of haar controlebevoegdheid niet overdragen.

De heer Denis Grimberghs is van oordeel dat, als bepaalde opdrachten aan externe instellingen worden toevertrouwd, de associeerde leden daarvan op de hoogte gebracht moeten worden. Hij betreurt dat in artikel 135*undecies* de aan interne departementen gedelegeerde taken verworpen worden met die welke aan externe instellingen worden gedelegeerd.

Het amendement nr. 4 wordt met 9 stemmen tegen 3 verworpen.

Het aldus verbeterd artikel 8 wordt met 9 stemmen tegen 3 aangenomen.

Artikel 9

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon stelt de volgende tekstverbetering voor : in afwijking van artikel 128, § 1, en onverminderd artikel 128, §§ 2 en 3, stellen de koepelvereniging, de plaatselijke verenigingen en de instellingen opgericht met toepassing van artikel 135*undecies* het administratief en geldelijk statuut van hun personeel vast en richten zich in dit opzicht naar de door de koepelvereniging vastgestelde beleidslijnen.

De commissie stemt in met deze verbetering.

L'article 9 ainsi corrigé est adopté par 9 voix et 1 abstention.

L'article 10 est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

IV. Vote sur l'ensemble du projet d'ordonnance

L'ensemble du projet est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

La Rapporteuse,

Anne-Sylvie MOUZON

Le Président,

Jean-Luc VANRAES

Het aldus verbeterd artikel 9 wordt met 9 stemmen bij 1 onthouding aangenomen.

Artikel 10 wordt bij eenparigheid van de 10 aanwezige leden aangenomen.

IV. Stemming over van het ontwerp van ordonnantie in zijn geheel

Het ontwerp wordt in zijn geheel aangenomen met 10 stemmen bij 2 onthoudingen.

De Rapporteur,

Anne-Sylvie MOUZON

De Voorzitter,

Jean-Luc VANRAES

Texte adopté par la Commission

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

Article 2

§ 1^{er}. – L'article 135*bis*, § 1^{er}, 1^o et 2^o de la loi du 8 juillet 1976 organique des Centres publics d'aide sociale est remplacé par la disposition suivante :

« 1^o association faîtière : l'association créée conformément au chapitre XII de la présente loi et qui a pour objet d'assurer la direction et la gestion générale de l'activité exercée en matière hospitalière par d'autres associations ci-après dénommées associations locales.

2^o association locale : une association créée conformément aux règles du chapitre XII de la présente loi, qui a pour objet d'assurer l'exploitation d'un ou plusieurs hôpitaux dont l'association faîtière assure la direction et la gestion générale. ».

§ 2. – L'article 135*bis*, § 2, alinéa 4 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Il cesse également de s'appliquer aux associations locales qui sont dissoutes ou dont l'activité, la direction et la gestion générale cessent d'être assurées par l'association faîtière. ».

Article 3

L'article 135*ter* de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 135*ter*. – Il peut être créé une association faîtière qui a pour objet, par dérogation à l'article 118 de la présente loi, d'assurer la direction et la gestion générale de l'activité exercée en matière hospitalière par les associations locales.

La direction et la gestion générale des activités hospitalières comprennent notamment :

- un pouvoir général de coordination et d'intégration des politiques à mener par les associations locales au moyen de la fixation, par l'association faîtière, d'une part de la stratégie générale et d'établissement de la politique hospitalière et d'autre part des actions à entreprendre pour assurer la mise en œuvre de cette stratégie;

Tekst aangenomen door de Commissie

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

Artikel 2

§ 1. – Artikel 135*bis*, § 1, 1^o en 2^o, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 1^o koepelvereniging : de vereniging die overeenkomstig hoofdstuk XII van deze wet wordt opgericht en die tot doel heeft het bestuur en het algemeen beheer te verzekeren over de ziekenhuisactiviteit uitgeoefend door andere verenigingen, hierna plaatselijke verenigingen genoemd;

2^o plaatselijke vereniging : een vereniging die overeenkomstig de regels van hoofdstuk XII van deze wet wordt opgericht en die tot doel heeft een of meer ziekenhuizen te exploiteren waarover de koepelvereniging het bestuur en het algemeen beheer verzekert. ».

§ 2. – Artikel 135*bis*, § 2, vierde lid, van dezelfde wet, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Het is ook niet meer van toepassing op de plaatselijke verenigingen die worden ontbonden of waarover de koepelvereniging het bestuur en het algemeen beheer niet langer verzekert. ».

Artikel 3

Artikel 135*ter* van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 135*ter*. – Er kan een koepelvereniging worden opgericht die in afwijking van artikel 118 van deze wet tot doel heeft het bestuur en het algemeen beheer te verzekeren over de ziekenhuisactiviteit uitgeoefend door de plaatselijke verenigingen.

Het bestuur en het algemeen beheer over de ziekenhuisactiviteiten omvatten met name :

- de algemene bevoegdheid voor de coördinatie en de integratie van het door de plaatselijke verenigingen te volgen beleid, via de vaststelling door de koepelvereniging van de algemene strategie en de bedrijfsstrategie voor het ziekenhuisbeleid, enerzijds en van de stappen die noodzakelijk zijn om deze strategie ten uitvoer te brengen anderzijds;

– un pouvoir de contrôle, et le cas échéant, de substitution à l'égard des associations locales afin d'assurer et de garantir la mise en œuvre de la stratégie générale et d'établissement définie par l'association faïtière, en particulier, dans les domaines financier et budgétaire, en matière de programmation et d'organisation des activités médicales ainsi que dans les secteurs de la logistique et des investissements.

Il ne peut être créé qu'une seule association faïtière.

L'association faïtière est composée des membres associés des associations locales, des communes bruxelloises qui ne sont pas associées dans les associations locales ainsi que de la Région de Bruxelles-Capitale.

A l'exception des pouvoirs publics, ces membres peuvent, toutefois, être représentés au sein de l'association faïtière par une personne morale distincte.

D'autres personnes morales, de droit public ou de droit privé, peuvent, conformément à l'article 118 de la présente loi, être membres de l'association faïtière. ».

Chaque année, le Collège réuni dépose sur le bureau de l'Assemblée de la Commission communautaire commune le rapport d'activité de l'association faïtière durant l'année écoulée.

Article 4

§ 1^{er}. – L'article 135quinquies, § 1^{er}, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. – L'association faïtière arrête un plan stratégique général et d'établissement triennal de l'activité hospitalière.

Ce plan stratégique s'impose aux associations locales qui ne peuvent y déroger.

Conformément à ce plan stratégique et dans les six mois de son adoption, les associations locales communiquent à l'association faïtière un plan d'établissement triennal de leur activité ainsi qu'un plan financier concernant la même période. Chaque année, au plus tard avant le quinze septembre, les associations locales procèdent à une réévaluation de leurs plans d'établissement et financier, notamment en fonction des décisions prises par l'association faïtière en application du plan stratégique ou des modifications apportées à celui-ci. Avant la même date, elles effectuent les corrections et mises à jour nécessaires et établissent leur budget des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire suivante sur la base des lignes directrices fixées par l'association faïtière. ».

– de bevoegdheid van controle en eventueel vervanging ten aanzien van de plaatselijke verenigingen om de uitvoering van de door de koepelvereniging bepaalde algemene en bedrijfsstrategie te verzekeren en te waarborgen, inzonderheid op financieel en begrotingsvlak, inzake programmering en organisatie van de medische activiteiten en in de sectoren logistiek en investeringen.

Er mag slechts één koepelvereniging worden opgericht.

Deze koepelvereniging is samengesteld uit de geassocieerde leden van de plaatselijke verenigingen, de Brusselse gemeenten die niet in de plaatselijke verenigingen geassocieerd zijn en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Behalve de overheid kunnen deze leden echter door een afzonderlijke rechtspersoon vertegenwoordigd worden in de koepelvereniging.

Overeenkomstig artikel 118 van deze wet kunnen andere publiek- of privaatrechtelijke rechtspersonen eveneens lid zijn van de koepelvereniging. ».

Elk jaar dient de Regering bij de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie een verslag in over de activiteiten van de koepelvereniging tijdens het afgelopen jaar.

Artikel 4

§ 1. – Artikel 135quinquies, § 1, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. – De koepelvereniging stelt een driejarig algemeen strategisch en bedrijfsplan van de ziekenhuisactiviteit vast.

Dit strategisch plan is bindend voor de plaatselijke verenigingen, die er niet mogen van afwijken.

Overeenkomstig dit strategisch plan bezorgen de plaatselijke verenigingen de koepelvereniging binnen zes maanden na de goedkeuring van het plan, een driejarig bedrijfsplan over hun activiteit en een financieel plan met betrekking tot diezelfde periode. Elk jaar, uiterlijk op vijftien september, worden het bedrijfsplan en het financieel plan door de plaatselijke verenigingen herzien, onder meer rekening houdend met de beslissingen die door de koepelvereniging met toepassing van het strategisch plan worden genomen en met de aanpassingen die erin aangebracht werden. Voor diezelfde datum zorgen zij voor de nodige verbeteringen en bijwerkingen alsook voor het opstellen van hun ontvangsten- en uitgavenbegroting voor het daaropvolgende begrotingsjaar op basis van de richtsnoeren die de koepelvereniging heeft vastgesteld. ».

§ 2. – L'article 135quinquies, § 5 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« § 5. – Si les plans, corrections ou budget de l'association locale concernée ne sont pas approuvés à l'issue de la procédure d'approbation décrite aux paragraphes précédents soit par l'association faïtière soit par le Collège, l'association faïtière est chargée d'établir de nouveaux plans, corrections ou budget en lieu et place de l'association locale concernée. ».

Article 5

L'article 135sexies, alinéa 1^{er}, 2^o et 3^o de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« 2^o la désignation du fonctionnaire dirigeant et du Directeur général médical de l'association;

3^o les décisions impliquant l'acquisition, la construction, la transformation ou l'aménagement de biens, mobiliers ou immobiliers, corporels ou incorporels, ainsi que les décisions emportant transfert de droits réels immobiliers, dès lors que l'opération porte globalement sur un montant égal ou supérieur à 250.000 euros hors TVA; ».

Article 6

L'article 135octies de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 135octies. – Outre les contrôles prévus par les articles 135quinquies à 135sexies, les associations locales sont soumises à un contrôle trimestriel exercé par l'association faïtière.

Ce contrôle s'exerce sous la forme d'un rapport adressé par chaque association locale, dans le mois qui suit la fin de chaque trimestre, à l'association faïtière et, pour information, aux commissaires visés à l'article 135decies.

Ce rapport, établi selon un modèle arrêté par l'association faïtière, comprend une synthèse des activités, de l'évolution des effectifs et de l'exécution du budget pendant le trimestre écoulé.

L'association faïtière contrôle, à cette occasion, la conformité des décisions prises avec :

1^o le plan stratégique général et d'établissement de l'activité hospitalière et les décisions prises en application de celui-ci;

§ 2. – Artikel 135quinquies, § 5 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 5. – indien de plannen, verbeteringen of begrotingen van de betrokken plaatselijke vereniging na afloop van de in de vorige paragrafen beschreven goedkeuringsprocedure hetzij door de plaatselijke vereniging hetzij door het College niet zijn goedgekeurd, is de plaatselijke vereniging ermee belast in de plaats van de betrokken plaatselijke vereniging nieuwe plannen, verbeteringen of een nieuwe begroting op te stellen. ».

Artikel 5

Artikel 135sexies, eerste lid, 2^o en 3^o, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 2^o de aanstelling van de leidend ambtenaar en van de algemeen medisch directeur van de vereniging;

3^o de beslissingen die de aankoop, de bouw, de verbouwing of de inrichting tot gevolg hebben van roerende of onroerende, lichamelijke of onlichamelijke goederen, evenals de beslissingen die leiden tot een overdracht van zakelijke onroerende rechten, zodra het totale bedrag van de verrichting gelijk is aan of hoger is dan 250.000 euro exclusief BTW; ».

Artikel 6

Artikel 135octies van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 135octies. – Naast de in de artikelen 135quinquies en 135sexies bedoelde controles, worden de plaatselijke verenigingen elk kwartaal door de koepelvereniging gecontroleerd.

Deze controle wordt uitgeoefend via een verslag dat door elke plaatselijke vereniging aan de koepelvereniging bezorgd wordt tijdens de maand die volgt op het einde van elk kwartaal en dat tevens ter informatie naar de in artikel 135decies bedoelde commissarissen wordt gestuurd.

Dit verslag wordt opgesteld volgens een model vastgesteld door de koepelvereniging en bevat een synthese van de activiteiten, van de evolutie van het personeelsbestand en van de tenuitvoerlegging van de begroting in het afgelopen kwartaal.

Daarbij gaat de koepelvereniging na of de genomen beslissingen overeenstemmen met :

1^o het algemeen strategisch en bedrijfsplan van de ziekenhuisactiviteit en de beslissingen die ter uitvoering hiervan genomen werden;

2° le plan d'établissement et le plan financier arrêtés par l'association locale sur la base des lignes directrices fixées par l'association faïtière ainsi que les corrections et mises à jour qui y sont apportées;

3° le budget annuel arrêté par l'association locale sur la base des lignes directrices fixées par l'association faïtière.

En cas de non conformité, l'association faïtière prendra toutes les mesures qu'elle juge utiles afin de mettre fin à la non conformité et les communique pour exécution dans le délai qu'elle détermine à l'association locale concernée.

En cas d'inexécution des mesures par l'association locale concernée dans le délai imparti, l'association faïtière peut sans délai charger le commissaire visé à l'article 135*novies* de se substituer à l'organe défaillant de l'association locale.

L'association locale peut former un recours motivé auprès du Collège réuni contre la décision de l'association faïtière dans les mêmes délais que ceux visés à l'alinéa 2 du § 3 de l'article 135*quinquies* et au § 4 du même article. ».

Article 7

L'article 135*novies* de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 135*novies*. – L'association faïtière désigne un commissaire auprès de chaque association locale. Un même commissaire peut être désigné auprès de plusieurs associations locales.

Celui-ci assiste aux réunions des organes de l'association locale et reçoit communication de l'ensemble des documents se rapportant à ces réunions.

Il est chargé de veiller à l'exécution par cette dernière des décisions prises par l'association faïtière et dispose d'un droit de veto sur les décisions de l'association hospitalière locale qui ne seraient pas conformes aux décisions prises par l'association faïtière.

Lorsqu'il est fait usage de ce droit, la décision litigieuse est transmise sans délai à l'association faïtière. Celle-ci confirme ou infirme la décision du commissaire et adresse sa décision à l'association locale concernée dans un délai de trente jours à compter du jour où la décision lui a été transmise. Passé ce délai, elle est censée confirmer la décision du commissaire.

2° het bedrijfsplan en het financieel plan die de plaatselijke vereniging heeft vastgesteld op basis van de door de koepelvereniging bepaalde richtsnoeren, alsook de verbeteringen en bijwerkingen die erin aangebracht werden;

3° de jaarlijkse begroting die de plaatselijke vereniging heeft vastgesteld op basis van de door de koepelvereniging vastgestelde richtsnoeren.

In geval van niet-overeenstemming neemt de koepelvereniging alle maatregelen die ze nuttig acht om de niet-overeenstemming te verhelpen en deelt deze ter uitvoering binnen de door haar vastgestelde termijn mee aan de betrokken plaatselijke vereniging.

Indien de betrokken plaatselijke vereniging de maatregelen niet uitvoert binnen de toegemeten termijn, kan de koepelvereniging onmiddellijk de in artikel 135*novies* bedoelde commissaris in de plaats stellen van de in gebreke zijnde plaatselijke vereniging.

De plaatselijke vereniging kan een met redenen omkleed beroep indienen tegen de beslissing van de koepelvereniging binnen dezelfde termijn als die welke bedoeld is in § 3, tweede lid, van artikel 135*quinquies* en § 4 van hetzelfde artikel. ».

Artikel 7

Artikel 135*novies* van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 135*novies*. – De koepelvereniging wijst een commissaris aan bij elke plaatselijke vereniging. Eenzelfde commissaris kan bij verschillende plaatselijke verenigingen worden aangewezen.

De commissaris woont de vergaderingen bij van de organen van de plaatselijke vereniging en ontvangt alle documenten die op die vergaderingen betrekking hebben.

Hij heeft als taak erop toe te zien dat de plaatselijke vereniging de beslissingen van de koepelvereniging uitvoert en beschikt over een vetorecht voor beslissingen van de plaatselijke vereniging die niet in overeenstemming zijn met de beslissingen van de organen van de koepelvereniging.

Wanneer hij van dat recht gebruik maakt, wordt de betwiste beslissing onmiddellijk aan de koepelvereniging toegezonden. Deze bevestigt of vernietigt de beslissing van de commissaris en stuurt haar beslissing aan de betrokken plaatselijke vereniging binnen dertig dagen vanaf de dag waarop zij de beslissing heeft ontvangen. Na het verstrijken van deze termijn wordt zij geacht de beslissing van de commissaris te bevestigen.

L'association locale peut former un recours motivé auprès du Collège réuni contre la décision de l'association faïtière dans les mêmes délais que ceux visés à l'alinéa 2 du § 3 de l'article 135quinquies et au § 4 du même article. ».

Article 8

L'article 135undecies de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 135undecies. – § 1^{er}. – L'association faïtière peut, dans le cadre de son objet social, créer un ou plusieurs départements distincts en son sein ou constituer un ou plusieurs organismes dotés de la personnalité juridique avec d'autres pouvoirs publics ou avec des personnes morales de droit privé. Par dérogation à l'article 118, ces personnes morales de droit privé peuvent poursuivre un but lucratif. Ces départements et organismes peuvent se voir confier des tâches de gestion en vue de faciliter l'accomplissement des missions de l'association faïtière et des associations locales.

§ 2. – Les organismes créés en application du présent article sont soumis, en ce qui concerne la tutelle, aux règles du présent chapitre qui sont applicables aux associations locales. Sans préjudice du paragraphe précédent, les organismes créés en application du présent article, sont constitués conformément au chapitre XII de la présente loi. Par dérogation à l'article 119 de la présente loi, la décision de l'association faïtière de constituer un organisme conformément au § 1^{er} et les statuts de celui-ci ne sont pas soumis à l'approbation des conseils communaux. ».

Article 9

L'article 135duodecies est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 135duodecies. – Par dérogation à l'article 128, § 1^{er} et sans préjudice de l'article 128, § 2 et § 3, l'association faïtière, les associations locales et les organismes créés en application de l'article 135undecies fixent le statut administratif et pécuniaire de leur personnel en se conformant à cet égard aux orientations arrêtées par l'association faïtière. ».

Article 10

La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa parution au *Moniteur belge*.

Die plaatselijke vereniging kan een met redenen omkleed beroep indienen tegen de beslissing van de koepelvereniging binnen dezelfde termijn als die welke bedoeld is in § 3, tweede lid, van artikel 135quinquies en § 4 van hetzelfde artikel. ».

Artikel 8

Artikel 135undecies van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 135undecies. – § 1. – De koepelvereniging kan, in het kader van haar maatschappelijk doel, in haar midden een of meer aparte afdelingen in het leven roepen of een of meer instellingen oprichten die rechtspersoonlijkheid bezitten. Zulks kan ze met andere overheden of privaatrechtelijke rechtspersonen doen. In afwijking van artikel 118 kunnen deze privaatrechtelijke rechtspersonen een winstgevend doel nastreven. Aan deze afdelingen en instellingen kunnen beheerstaken worden toevertrouwd om de uitvoering van de opdrachten van de koepelvereniging en van de plaatselijke verenigingen te vergemakkelijken.

§ 2. – Wat het administratief toezicht betreft, gelden voor de instellingen die met toepassing van dit artikel worden opgericht, dezelfde regels van dit hoofdstuk als voor de plaatselijke verenigingen. Onverminderd het vorige lid worden de met toepassing van dit artikel opgerichte instellingen overeenkomstig hoofdstuk XII van deze wet opgericht. In afwijking van artikel 119 van deze wet zijn de beslissing van de koepelvereniging om een instelling op te richten overeenkomstig § 1 en de statuten van deze instelling niet onderworpen aan de goedkeuring van de gemeenteraden. ».

Artikel 9

Artikel 135duodecies wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 135duodecies. – In afwijking van artikel 128, § 1, en onverminderd artikel 128, § 2 en § 3, stellen de koepelvereniging, de plaatselijke verenigingen en de instellingen opgericht met toepassing van artikel 135undecies, het administratief en geldelijk statuut van hun personeel vast en richten zich in dit opzicht naar de door de koepelvereniging vastgestelde beleidslijnen. ».

Artikel 10

Deze ordonnantie treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Annexe

Amendements

PROJET D'ORDONNANCE

**modifiant le chapitre XIIbis
de la loi du 8 juillet 1976
organique des Centres publics
d'Aide sociale**

N° 1 (de Mmes Fatiha SAÏDI et Dominique BRAECKMAN)

Article 6

- **Au 5ème alinéa de l'article 135octies, il est ajouté les mots « dans un délai qui est spécifié » entre les mots « pour exécution » et « à l'association ».**
- **Au 6ème alinéa de l'article 135octies, les mots, « En cas d'inexécution des mesures par l'association locale concernée » sont remplacés par les mots « En cas d'inexécution de ces mesures dans ce délai par l'association locale concernée ».**

JUSTIFICATION

Il convient que l'association faïtière détermine un délai pour permettre à l'association locale d'exécuter les mesures ordonnées. Ce délai doit cependant être le plus court possible.

N° 2 (de Mmes Fatiha SAÏDI et Dominique BRAECKMAN)

Article 7

Au 3ème alinéa de l'article 135novies, remplacer la première phrase par la phrase suivante :

« Lorsqu'il est fait usage de ce droit, le commissaire transmet la décision litigieuse à l'association faïtière dans les sept jours ouvrables de la date de la prise de décision. »

JUSTIFICATION

Il convient de prévoir un délai limite pour la communication de la décision du commissaire pour laquelle il a exercé son droit de veto. 7 jours est égal au délai dont dispose les commissaires du Collège réuni pour transmettre au Collège réuni les décisions l'association faïtière contre lesquelles ils exercent un recours. (art. 135decies).

Bijlage

Amendementen

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**tot wijziging van hoofdstuk XIIbis
van de organieke wet van 8 juli 1976
betreffende de Openbare centra
voor maatschappelijk welzijn**

Nr. 1 (van mevr. Fatiha SAÏDI en mevr. Dominique BRAECKMAN)

Artikel 6

- **In het vierde lid van het ontworpen artikel 135octies, de woorden « binnen een termijn die gespecificeerd wordt » in te voegen tussen de woorden « ter uitvoering » en « aan de betreffende plaatselijke vereniging ».**
- **In het vijfde lid van het ontworpen artikel 135octies, de woorden « Indien de betreffende plaatselijke vereniging de maatregelen niet uitvoert » te vervangen door de woorden « Indien de betreffende plaatselijke vereniging deze maatregelen niet binnen deze termijn uitvoert ».**

VERANTWOORDING

De koepelvereniging dient een termijn vast te stellen om de plaatselijke vereniging in staat te stellen de opgelegde maatregelen uit te voeren. Deze termijn moet echter zo kort mogelijk zijn.

Nr. 2 (van mevr. Fatiha SAÏDI en mevr. Dominique BRAECKMAN)

Artikel 7

In het derde lid van het ontworpen artikel 135novies, de eerste zin te vervangen door de volgende zin :

« Wanneer hij van dat recht gebruik maakt, zendt de commissaris de betwiste beslissing onmiddellijk aan de koepelvereniging over binnen zeven werkdagen te rekenen vanaf de dag waarop de beslissing is genomen. »

VERANTWOORDING

Er dient een uiterste termijn te worden gesteld voor de mededeling van de beslissing waarvoor de commissaris zijn vetorecht heeft uitgeoefend. 7 dagen is eveneens de termijn waarover de commissarissen van het Verenigd College beschikken om de beslissingen van de koepelvereniging waartegen ze een beroep instellen, aan het Verenigd College over te zenden (art. 135decies).

N° 3 (de Mmes Fatiha SAÏDI et Dominique BRAECKMAN)

Article 7

Au 3ème alinéa de l'article 135novies, remplacer les mots « sans délai » par les mots « dans un délai de 20 jours ».

JUSTIFICATION

Il convient de raccourcir le délai de décision de l'association faïtière afin de ne pas immobiliser trop longtemps les activités des associations locales. Le délai de 20 jours est similaire à celui prévu à l'article 135decies pour la prise de décision par le Collège réuni en cas de recours de ses commissaires contre une décision de l'association faïtière.

N° 4 (de Mmes Fatiha SAÏDI et Dominique BRAECKMAN)

Article 8

A l'article 135undecies au § 1er, supprimer la dernière phrase et insérer un nouvel alinéa, rédigé comme suit :

« Les départements et organismes visés à l'alinéa précédent ne peuvent se voir confier que des tâches de gestion en vue de faciliter l'accomplissement des missions de l'association faïtière et des associations locales. Ils ne peuvent exercer les missions de direction et de gestion générale de l'activité en matière hospitalière dévolues à l'association faïtière, en ce compris le contrôle de l'activité hospitalière ».

JUSTIFICATION

Le texte actuel de l'article 135undecies prévoit que l'association faïtière ne peut déléguer le contrôle de l'activité hospitalière qui sont est dévolue. Il convient non seulement de maintenir cette limitation, mais également de l'étendre aux nouvelles compétences que le projet d'ordonnance entend confier à l'association faïtière.

En effet, le projet modifie également les règles de tutelle relatives à ces organismes : ils ne seront plus soumis à la tutelle du Collège réuni, mais à celle de l'association faïtière.

Il convient donc de maintenir l'exercice des compétences de l'association faïtière – direction et gestion générale de l'activité en matière hospitalière – dans son chef, cette dernière étant soumise à la tutelle du Collège réuni.

Il s'agit par ailleurs d'une garantie que ces compétences resteront exercées par une personne morale de droit public et non pas par, éventuellement, des personnes morales de droit privé.

Nr. 3 (van mevr. Fatiha SAÏDI en mevr. Dominique BRAECKMAN)

Artikel 7

In het derde lid van het artikel 135novies, het woord « onmiddellijk » te vervangen door de woorden « binnen een termijn van 20 dagen ».

VERANTWOORDING

De termijn voor de beslissing van de koepelvereniging dient ingekort te worden om de activiteiten van de plaatselijke verenigingen niet te lang stil te leggen. De termijn van 20 dagen komt overeen met de termijn die het Verenigd College krachtens artikel 135decies heeft om een beslissing te nemen ingeval zijn commissarissen een beroep tegen een beslissing van de koepelvereniging ingesteld hebben.

Nr. 4 (van mevr. Fatiha SAÏDI en mevr. Dominique BRAECKMAN)

Artikel 8

In artikel 135undecies in § 1, de laatste zin te schrappen en een nieuw lid in te voegen, luidend als volgt :

« Aan de in het vorige lid bedoelde afdelingen en instellingen kunnen alleen beheerstaken worden toevertrouwd om de uitvoering van de opdrachten van de koepelvereniging en van de plaatselijke verenigingen te vergemakkelijken. Ze mogen geen directieopdrachten of algemene beheersopdrachten vervullen in verband met de aan de koepelvereniging toevertrouwde ziekenhuisactiviteit, met inbegrip van de controle op de ziekenhuisactiviteit ».

VERANTWOORDING

Het huidige artikel 135undecies bepaalt dat de koepelvereniging de haar toevertrouwde controle op de ziekenhuisactiviteit niet mag delegeren. Deze beperking dient niet alleen behouden te blijven, maar eveneens uitgebreid te worden tot de nieuwe bevoegdheden die door het ontwerp van ordonnantie aan de koepelvereniging toevertrouwd worden.

Het ontwerp wijzigt immers de regels voor het toezicht op die instellingen : ze worden niet meer onderworpen aan het toezicht van het Verenigd College, maar aan dat van de koepelvereniging.

De koepelvereniging moet dus haar bevoegdheden - directie en algemeen beheer van de ziekenhuisactiviteit - blijven uitoefenen, waarbij dit laatste aan het toezicht van het Verenigd College onderworpen is.

Het is voorts een garantie dat die bevoegdheden uitgeoefend zullen blijven worden door een publiekrechtelijke rechtspersoon en niet, in voorkomend geval, door privaatrechtelijke rechtspersonen.

N° 5 (de M. Denis GRIMBERGHS)

Remplacer le texte du projet d'ordonnance par les dispositions suivantes :

Article 1

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

Article 2

Il est créé un organisme d'intérêt public dénommé l'Interhospitalière Régionale des Infrastructures de Soins : IRIS.

Cet organisme est doté de la personnalité juridique et est chargé de la gestion et de la coordination des hôpitaux publics bruxellois

Article 3

Le Collège réuni dénommé ci après « le Collège » adopte les statuts d'IRIS.

Toute modification des statuts doit être décidée par l'assemblée générale, statuant à la majorité des deux tiers des voix des membres présents ou représentés, et être approuvée par le Collège.

Article 4

Lors de la constitution d'IRIS, la Commission communautaire commune et les autres actionnaires d'IRIS sont actionnaires de plein droit et participent à la première assemblée.

Article 5

Le Collège arrête un cahier des charges auquel est soumise l'IRIS. Le cahier des charges détermine les obligations de service public d'IRIS.

Article 6

Le Collège et l'IRIS concluent un contrat de gestion réglant à tout le moins les question suivantes :

- a) les objectifs assignés aux parties;
- b) le plan des investissements nécessaire pour la réalisation des objectifs;

Nr. 5 (van de heer Denis GRIMBERGHS)

De tekst van het ontwerp van ordonnantie door de volgende bepalingen te vervangen :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

Artikel 2

Er wordt een instelling van openbaar nut opgericht, hierna de Interhospitalenkoepel van de Regio voor Infrastructurale Samenwerking (IRIS) te noemen..

Deze instelling heeft rechtspersoonlijkheid en wordt belast met het beheer en de coördinatie van de Brusselse openbare ziekenhuizen.

Artikel 3

Het Verenigd College, hierna het College te noemen, keurt de statuten van IRIS goed.

Over wijzigingen van de statuten moet beslist worden door de algemene vergadering, die beslist bij tweederde meerderheid van de stemmen van de aanwezige of vertegenwoordigde leden. Die wijzigingen moeten ook goedgekeurd worden door het College.

Artikel 4

Bij de oprichting van IRIS zijn de Gemeenschappelijke Gemeenschaps-commissie en de andere aandeelhouders van IRIS aandeelhouders van rechtswege en nemen ze deel aan de eerste algemene vergadering.

Artikel 5

Het College stelt de algemene voorwaarden vast waaraan IRIS moet voldoen. In die algemene voorwaarden worden de openbare-dienstverplichtingen van IRIS vastgesteld.

Artikel 6

Het College en IRIS sluiten een beheerscontract dat op zijn minst de volgende aangelegenheden regelt :

- a) de door de partijen te bereiken doelstellingen;
- b) het plan van de noodzakelijke investeringen om de doelstellingen te bereiken;

- c) les sanctions en cas de non respect par une partie de ses engagements;
- d) le régime financier de l'organisme d'intérêt public;
- e) les cas échéant, le calendrier et la réalisation des objectifs;
- f) les conditions de révision du contrat.

Le contrat est, dès sa conclusion, communiqué pour information à l'Assemblée réunie de la Commission Communautaire Commune.

Article 7

Les organes d'IRIS sont :

- a) l'assemblée générale ;
- b) le conseil d'administration;
- c) l'administrateur-directeur général et le directeur général adjoint;
- d) le collège des commissaires aux comptes.

Les statuts règlent le fonctionnement et la composition des organes ainsi que les incompatibilités.

Article 8

Chaque année, le Collège dépose sur le bureau de l'Assemblée de la Commission Communautaire Commune le rapport d'activité d'IRIS durant l'année écoulée. Il est accompagné des comptes annuels de l'exercice.

N° 6 (de M. Marc COOLS)

Article 3

In fine de l'article 135ter nouveau, ajouter la phrase suivante :

« Chaque année, le Collège réuni dépose sur le bureau de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune le rapport d'activités de l'association faitière durant l'année écoulée ».

- c) de straffen ingeval een partij haar verbintenissen niet nakomt;
- d) de financiële regeling voor de instelling van openbaar nut;
- e) in voorkomend geval, het tijdschema voor het bereiken van de doelstellingen;
- f) de voorwaarden voor de herziening van het beheerscontract.

Zodra het beheerscontract gesloten is, wordt het ter informatie meegedeeld aan de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

Artikel 7

De organen van IRIS zijn :

- a) de algemene vergadering;
- b) de raad van bestuur;
- c) de administrateur-directeur-generaal en de adjunct-directeur-generaal;
- d) het college van de financiële commissarissen.

De werking en de samenstelling van de organen en de desbetreffende onverenigbaarheden worden in de statuten geregeld.

Artikel 8

Elk jaar dient het College bij de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie het activiteitenverslag van IRIS over het afgelopen jaar in. De jaarrekening van dat jaar wordt bij dat verslag gevoegd.

Nr. 6 (van de heer Marc COOLS)

Artikel 3

Aan het slot van het nieuwe artikel 135ter, de volgende zin toe te voegen :

« Elk jaar dient het Verenigde College bij de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie een verslag in over de activiteiten van de koepelvereniging tijdens het afgelopen jaar. Bij dat verslag wordt de jaarrekening van dat jaar gevoegd ».

